

CYFROWY APARAT FOTOGRAFICZNY

# STYLUS-9000 / *µ*l-9000

# Instrukcja obsługi





- Dziękujemy za zakup cyfrowego aparatu fotograficznego firmy Olympus. Aby optymalnie wykorzystać funkcje swojego nowego aparatu i zapewnić jego jak najdluższe bezblędne działanie, przed rozpoczęciem używania zapoznaj się dokładnie z instrukcją obsługi. Zachowaj tę instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu jako źródło informacji w przyszłości.
- Przed przystąpieniem do wykonywania ważnych zdjęć zalecamy wykonanie serii zdjęć próbnych w celu lepszego poznania aparatu i jego funkcji.
- Ze względu na proces ciąglego udoskonalania swoich produktów firma Olympus zastrzega sobie prawo do aktualizacji i zmian informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Ilustracje pokazujące ekran i aparat, zawarte w niniejszej instrukcji obsługi, wykonano na etapie projektowania aparatu i mogą się różnić od aktualnego produktu.



"Trzy procedury wyboru ustawień" (str. 4)



# Spis treści

> Nazwy części7
> Przygotowanie aparatu 11
<ul> <li>Fotografowanie, przeglądanie</li> <li>i kasowanie16</li> </ul>
> Korzystanie z trybów fotografowania 19
> Korzystanie z funkcji fotografowania 21
>Korzystanie z funkcji odtwarzania25
> Menu funkcji fotografowania 27

> Menu funkcji odtwarzania, edycji i drukowania	
> Menu innych ustawień aparatu 40	
> Drukowanie 47	
>Korzystanie z oprogramowania OLYMPUS Master 2	
> Wskazówki dotyczące użytkowania 55	
> Dodatek 60	
> Indeks 72	

# Trzy procedury wyboru ustawień



# Z wykorzystaniem przycisków bezpośrednich Dostep do czesto używanych funkcji fotografowania można uzyskać za pomocą przycisków bezpośrednich. Spust migawki (str. 16) $\square$ Dźwignia zoomu (str. 21, str. 25) (MIT) Przycisk 🔀 (kompensacia ekspozycii) (str. 22) 12 Przycisk 🞇 (makro) (str. 22) Przycisk **\$** (lampa błyskowa) (str. 21) Przycisk 🖒 (samowyzwalacz) (str. 23) Przycisk ( (odtwarzanie) (str. 17) Przycisk DISP./ (zmiana ekranu informacii/ przewodnik po menu/sprawdzanie daty i godziny) (str. 4, str. 15, str. 23) Przycisk **OR/m** (panorama/korekcia cieni/ wiele okien/kasowanie) (str. 18. str. 24) OR/值



# Indeks menu

# Menu funkcji fotografowania

Po ustawieniu pokretła wyboru trybu fotografowania w położeniu trybu fotografowania (HAUTO D SCN BEAUTY (P) można dostosować ustawienia.



1

1 🔃	IMAGE QUALITY str. 27
2 📵	CAMERA MENU
	WBstr. 28
	ISO str. 28
	DRIVE str. 28
	FINE ZOOM str. 29
	DIGITAL ZOOM str. 29
	ESP/str. 29
	AF MODEstr. 29
	🛡 (Nagrywanie
	dźwięku) str. 30
	IMAGE STABILIZER
	(Zdjęcia)/
	DIS MOVIE MODE
	(Sekwencje wideo) str. 30

	SHADOW ADJ str. 30	
3 🍇	SCENE MODEstr. 31	
4	PANORAMAstr. 32	
53	RESETstr. 34	
6 🞇	SETUP	
	MEMORY FORMAT/	
	FORMAT str. 40	
	BACKUPstr. 40	
	₽	
	PW ON SETUP str. 41	
	MENU COLORstr. 41	
	SOUND SETTINGSstr. 42	
	REC VIEWstr. 42	
	FILE NAME str. 43	
	PIXEL MAPPING str. 43	



Menu główne trybu fotografowania

	[D] (Monitor)	str.	44
	(Data/godzina)	str.	44
	DUALTIME	str.	44
	VIDEO OUT	str.	45
	POWER SAVE	str.	46
7 🚷	SILENT MODE	str.	46

Menu funkcji odtwarzania, edycji i drukowania

Po ustawieniu pokrętła wyboru trybu fotografowania w położeniu F można dostosować ustawienia.



str. 35	
str. 35	
str. 35	5 🖻
str. 36	
str. 36	
str. 36	6 🕈
	str. 35 str. 35 str. 35 str. 36 str. 36 str. 36

MENU

101

÷



Menu główne trybu odtwarzania

(7) 🖨 PRINT ORDER ...... str. 39 (8) 🗱 SETUP' Tak samo, jak w sekcji "Menu funkcji fotografowania"

9 🚯 SILENT MODE ...... str. 46







- 1 Lampka samowyzwalacza ..... str. 23
- 2 Lampa błyskowa ..... str. 21
- 3 Złącze wielofunkcyjne ..... str. 45, 47, 53
- 4 Pokrywa złączy ..... str. 45, 47, 53
- 5 Oczko paska do noszenia aparatu.....str. 11

6	Mikrofon str. 30, 38
7	Obiektyw str. 60
8	Pokrywa komory
	baterii/karty str. 12, 56
9	Gniazdo statywu



- 1 Spust migawki..... str. 16, 55
- 2 Przycisk ON/OFF ..... str. 14
- **3** Dźwignia zoomu..... str. 21, 25
- 4 Lampka operacji na karcie ...... str. 62
- 5 Głośnik ..... –
- 6 Monitor..... str. 9, 16, 44, 55
- 7 Przycisk MENU..... str. 4, 6
- 8 Przycisk DISP./? (zmiana ekranu informacji/ przewodnik po menu/sprawdzanie daty i godziny)...... str. 4, 15, 23
- 9 Pokrętło wyboru trybu fotografowania ...... str. 4, 6, 16, 17, 19

- 10 Przycisk ► (odtwarzanie) ...... str. 17
- 11 Przycisk (OK/FUNC) ...... str. 4, 22
- 12 Przyciski strzałek..... str. 4, 5, 14 Przycisk ☑ (kompensacja
  - ekspozycji).....str. 22
  - Przycisk 🛱 (makro).....str. 22 Przycisk 🕉 (samowyzwalacz)...str. 23
  - Przycisk **\$** (lampa błyskowa)...str. 21
  - Fizycisk 🖌 (iampa biyskowa)...sti. 21
- 13 Przycisk OR/ (panorama/ korekcja cieni/wiele okien/ kasowanie) ...... str. 18, 24

Ekran trybu fotografowania



1	Tryb fotografowania str. 19, 20
2	Tryb lampy błyskowej str. 21
3	Tryb cichej pracy str. 46
4	Stabilizacja obrazu (zdjęcia)/
	cyfrowa stabilizacja obrazu
	(sekwencje wideo) str. 30
5	Makro/super makro str. 22
6	Korekcja cieni str. 30
7	Wskaźnik stanu baterii str. 11, 56
8	Gotowość lampy błyskowej/
	ostrzeżenie o poruszeniu aparatu/
	ładowanie lampy błyskowej str. 55
9	Pole celownika automatycznego
	ustawiania ostrości str. 16
10	Nagrywanie dźwięku str. 20, 30, 38



11 Druga strefa czasowa ..... str. 44 12 Liczba zdieć, które można zapisać/pozostały czas nagrywania.....str. 16, 20, 62 13 Wykorzystywana pamięć ..... str. 61 14 Samowyzwalacz..... str. 23 15 Wartość przysłony..... str. 16 16 Czas otwarcia migawki ..... str. 16 17 Kompensacja ekspozycji ..... str. 22 18 Kompresja/liczba klatek na sekundę.....str. 27 19 Rozmiar zdjecia..... str. 27 20 Pomiar odległości ..... str. 29 21 Zdjęcia servjne ..... str. 28 23 Balans bieli str. 28

# Ekran trybu odtwarzania



1	Tryb cichej pracy str. 46
2	Zaznaczanie zdjęć do drukowania/
	liczba wydrukówstr. 50/str. 49
3	Nagrywanie dźwięku str. 20, 30, 38, 59
4	Ochrona str. 37
5	Wskaźnik stanu baterii str. 11, 56
6	Wartość przysłony str. 16
7	Kompensacja ekspozycji str. 22
8	Balans bieli str. 28
9	Rozmiar zdjęcia str. 27



Sekwencje wideo

10	Numer pliku str. 43
11	Numer klatki
	Czas odtwarzania/Całkowity
	czas nagrywania str. 18
12	Wykorzystywana pamięć str. 61
13	Kompresja/liczba klatek
	na sekundę str. 27
14	ISO str. 28
15	Data i godzina str. 14, 44
16	Czas otwarcia migawki str. 16



#### Mocowanie paska do aparatu



Zaciągnij mocno pasek, aby się nie obluzował.

#### Ładowanie baterii

Dołączona ładowarka baterii (z kablem sieciowym lub wtyczką) zależy od kraju i/lub regionu zakupu aparatu. Jeśli otrzymano ładowarkę baterii z wtyczką, należy podłączyć ją bezpośrednio do gniazdka sieciowego.

#### Przykład: ładowarka baterii z kablem sieciowym



- Bateria w zestawie jest częściowo naładowana. Przed użyciem należy ładować baterię, dopóki wskaźnik ładowania nie zgaśnie (przez około 2 godziny).
- Jeśli wskaźnik ładowania nie świeci się ani nie miga, bateria może nie być prawidłowo włożona lub bateria bądź ładowarka może być uszkodzona.
- Szczegółowe informacje na temat baterii i ładowarki zawiera sekcja "Bateria i ładowarka" (str. 60).

#### Kiedy należy ładować baterie

Baterię należy naładować po wyświetleniu komunikatu o błędzie przedstawionego poniżej.





Prawy górny róg monitora

Komunikat o błędzie

#### Wkładanie baterii i karty xD-Picture Card™ (sprzedawane oddzielnie) do aparatu

Nie wkładaj do aparatu przedmiotów innych niż karta xD-Picture Card lub adapter karty microSD.



Pokrywa komory baterii/karty

2



Zatrzask blokujący baterię

- Bateria ma stronę przednią i tylną. Włóż baterię, zwracając uwagę na właściwe ułożenie biegunów zgodnie z rysunkiem. Jeżeli bateria nie zostanie włożona prawidłowo, aparat nie będzie działał.
- Włóż baterię, przesuwając zatrzask zamka baterii w kierunku wskazywanym przez strzałkę.

- Aby odblokować, przesuń zatrzask zamka baterii w kierunku wskazywanym przez strzałkę, a następnie wyjmij baterię.
- Pamiętaj, aby podczas otwierania lub zamykania pokrywy komory baterii/karty aparat był wyłączony.
- Podczas korzystania z aparatu pokrywa komory baterii/karty musi być zamknięta.



- Wsuń kartę prosto tak, aby kliknęła, blokując się na miejscu.
- Nie dotykaj pola styków karty.

4



- Aparat umożliwia zapisywanie wykonanych zdjęć w pamięci wewnętrznej, nawet jeżeli nie jest włożona karta xD-Picture Card (sprzedawana oddzielnie). "Korzystanie z karty xD-Picture Card" (str. 61)
- "Liczba obrazów (fotografii)/łączny czas nagrywania (sekwencje wideo) w pamięci wewnętrznej i na karcie xD-Picture Card" (str. 62)

#### Wyjmowanie karty xD-Picture Card



Naciśnij kartę, aż kliknie i wysunie się lekko, a następnie chwyć kartę i wyjmij ją.

# Korzystanie z karty microSD/ microSDHC (sprzedawana oddzielnie)

Karta microSD/microSDHC (dalej określana jako "karta microSD") jest obsługiwana przez ten aparat za pośrednictwem adaptera karty microSD.

.Korzystanie z adaptera karty microSD" (str. 63)

#### Włóż kartę microSD do adaptera. 1



2 Włóż adapter karty microSD do aparatu.



#### Aby wyjać karte microSD





Wyjmij kartę microSD prosto.

Nie dotykaj pola styków adaptera karty microSD lub karty microSD.

# Przyciski strzałek i wskazówki dotyczące obsługi



# Ustawianie daty i godziny

Data i godzina ustawione w tym miejscu są zapisywane w nazwach plików zdjęć, drukowanej dacie i innych danych.

# Naciśnij przycisk ON/OFF, aby włączyć aparat.

 Jeżeli data i godzina nie są ustawione, zostanie wyświetlony odpowiedni ekran ustawień.



Ekran ustawień daty i godziny

2 Użyj przycisków (≌∕⊗∖, aby wybrać rok w opcji [Y].



Wskazówki dotyczące obsługi wyświetlane na dole ekranu informują, że można użyć przycisku MENU, przycisku (SS, dźwigni zoomu lub przycisku (S).



Wskazówki dotyczące obsługi

3 Naciśnij przycisk (4), aby zapisać ustawienie opcji [Y].



- 4 Podobnie jak w kroku 2 i 3, użyj przycisków oraz przycisku ustawienie opcji [M] (miesiąc), [D] (dzień) [TIME] (godziny i minuty) i [Y/M/D] (kolejność daty).
  - Aby uzyskać precyzyjne ustawienie godziny, naciśnij przycisk ( w chwili, gdy wskaźnik czasu przyjmie wartość 00 sekund.
  - Aby zmienić datę i godzinę, ustaw je w menu.
     [①] (Data/godzina) (str. 44)

#### Sprawdzanie daty i godziny

Naciśnij przycisk **DISP**, gdy aparat jest wyłączony. Zostanie wyświetlona bieżąca godzina na ok. 3 sekundy.

# Zmiana wyświetlanego języka

Język menu i komunikatów o błędach można zmienić.

1 Naciśnij przycisk MENU, a następnie użyj przycisków ☞ ☞ ☞ ∮∮, aby wybrać opcję [梁] (SETUP).



2 Naciśnij przycisk 🕅.



SETUP		
1	MEMORY FORMAT	
2	BACKUP	,
3		ENGLISH
4	PW ON SETUP	
	MENU COLOR	NORMAL
E		SET+OK



- 4 Użyj przycisków マンスタ (), aby wybrać język, a następnie naciśnij przycisk [鯀].
- 5 Naciśnij przycisk MENU.

# Fotografowanie, przeglądanie i kasowanie

# Fotografowanie przy optymalnej wartości przysłony i czasie otwarcia migawki (tryb **D**)

W tym trybie używane są automatyczne ustawienia fotografowania, ale w razie potrzeby możliwa jest zmiana różnych funkcji w menu fotografowania, na przykład kompensacji ekspozycji, balansu bieli itd.

 Ustaw pokrętło wyboru trybu fotografowania na tryb



2 Naciśnij przycisk ON/OFF, aby włączyć aparat.

Liczba zdjęć, które można zapisać (str. 62)





Monitor (ekran trybu gotowości)

Ponownie naciśnij przycisk ON/OFF, aby wyłączyć aparat.

**3** Trzymając aparat, wykadruj zdjęcie.



Poziome trzymanie aparatu



Pionowe trzymanie aparatu

Trzymając aparat należy uważać, aby nie zakryć palcami lampy błyskowej itp.

# Naciśnij spust migawki do połowy, aby ustawić ostrość na obiekcie.

- Gdy aparat ustawi ostrość na fotografowanym obiekcie, ekspozycja zostanie zablokowana (na monitorze pojawi się czas otwarcia migawki i wartość przysłony), a pole celownika automatycznego ustawiania ostrości zmieni kolor na zielony.
- Jeżeli pole celownika automatycznego ustawiania ostrości miga na czerwono, ustawienie ostrości było niemożliwe. Spróbuj ponownie ustawić ostrość.



"Ustawianie ostrości" (str. 57)

5 Aby zrobić zdjęcie, delikatnie naciśnij spust migawki do końca, uważając, aby nie poruszyć aparatem.

Naciśnij do końca



Ekran wyświetlania zdjęcia

#### Wyświetlanie zdjęć podczas fotografowania

Naciśnięcie przycisku 🕞 umożliwia odtwarzanie zdjęć. Aby powrócić do fotografowania, naciśnij ponownie przycisk 🕞 lub naciśnij spust migawki do połowy.

#### Nagrywanie sekwencji wideo

"Nagrywanie sekwencji wideo (tryb 🍄)" (str. 20)

# Oglądanie zdjęć

1 Ustaw pokrętło wyboru trybu fotografowania na tryb ►.

Numer klatki



Wyświetlane zdjęcie

# 2 Użyj przycisków ☞ ろ (), aby wybrać zdjęcie.



Rozmiar wyświetlanych zdjęć można zmienić. "Widok indeksu, kalendarza i zbliżenia" (str. 25)

#### Odtwarzanie sekwencji wideo

Wybierz sekwencję wideo i naciśnij przycisk 🔤.



Sekwencje wideo

#### Operacje dostępne w trakcie odtwarzania sekwencji wideo

Głośność: Podczas odtwarzania naciskaj przyciski 2/20.

Przewijanie do przodu/do tyłu: Wybierz za pomocą przycisków 🦗 d. Każde naciśnięcie przycisku spowoduję zmianę szybkości odtwarzania na 2x, 20x i standardową (1x) w kierunku naciskanego przycisku.

Pauza: Naciśnij przycisk 🗮.



Czas odtwarzania/ -Całkowity czas nagrywania

W trakcie odtwarzania

Pierwsza (ostatnia) klatka/przewijanie poklatkowe do przodu: Po wstrzymaniu odtwarzania naciśnij przycisk (ﷺ), aby wyświetlić pierwszą klatkę, a następnie naciśnij przycisk (ﷺ), aby wyświetlić ostatnią klatkę. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku i przytrzymanie przycisku przytrzymanie przycisku możliwia normalne odtwarzanie. Maciśnij przycisk (ﷺ), aby wznowić odtwarzanie.



Po wstrzymaniu odtwarzania

Zatrzymywanie odtwarzania sekwencji wideo Naciśnij przycisk MENU.

### Kasowanie zdjęć podczas odtwarzania (kasowanie pojedynczych zdjęć)

 Naciśnij przycisk m, gdy wyświetlane jest zdjęcie, które chcesz skasować.



2 Naciśnij przycisk (), aby wybrać opcję [YES], a następnie naciśnij przycisk ().

[ RASE] (str. 38)



SET+OK

W tej części opisano dostępne tryby fotografowania. Niektóre ustawienia można zmienić w zależności od wybranego trybu. Szczegółowe informacje na temat funkcji, których ustawienia można zmienić, zawiera część "Menu funkcji fotografowania" na stronie 27.

# Wybór najlepszego trybu dla fotografowanej sceny (tryb **SCN**)

1 Ustaw pokrętło wyboru trybu fotografowania na tryb **SCN**.



- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku powoduje wyświetlenie opisu wybranego trybu.
- 2 Użyj przycisków Z (20), aby wybrać najlepszy tryb dla fotografowanej sceny, a następnie naciśnij przycisk ()).

Ikona oznaczająca wybrany tryb sceny



Aby wybrać inny tryb sceny, użyj menu.
 SCENE MODE] (str. 31)

## Korekcja odcienia i faktury skóry (tryb BEAUTY)

Aparat rozpoznaje twarz fotografowanej osoby i nadaje skórze gładki, półprzezroczysty wygląd.

### 1 Ustaw pokrętło wyboru trybu fotografowania na tryb BEAUTY.



- 2 Skieruj aparat na fotografowany obiekt. Sprawdź ramkę widoczną wokół twarzy wykrytej przez aparat, a następnie naciśnij spust migawki, aby zrobić zdjęcie.
  - Zapisywane jest zarówno zdjęcie nieedytowane, jak i edytowane.
  - Jeśli zdjęcie nie umożliwia retuszu, zapisywane jest tylko zdjęcie nieedytowane.
  - W przypadku niektórych obiektów ramka może nie zostać wyświetlona, jej wyświetlenie może potrwać dłużej lub edycja może nie być możliwa.
  - Ustawienie [IMAGE SIZE] zretuszowanego zdjęcia jest ograniczone do wartości [2m] lub niższej.

#### Fotografowanie z zastosowaniem ustawień automatycznych (tryb f\2010)

Aparat automatycznie wybierze optymalny tryb fotografowania dla danej sceny. Jest to tryb w pełni automatyczny umożliwiający użytkownikowi wykonanie najlepszych zdjęć danej sceny po naciśnięciu spustu migawki. Ustawienia z menu funkcji fotografowania nie są dostępne w trybie **[AUTO**.

# **1** Ustaw pokrętło wyboru trybu fotografowania na tryb **EAUIO**.







- Naciśnij spust migawki do połowy lub naciśnij przycisk DISP, aby sprawdzić, jaki tryb został automatycznie wybrany przez aparat.
- W niektórych przypadkach aparat może nie wybrać żądanego trybu fotografowania.
- Jeśli aparat nie może określić optymalnego trybu, wybrany zostaje tryb P.

# Nagrywanie sekwencji wideo (tryb 🍄)

Razem z sekwencją wideo nagrywany jest dźwięk.

# Ustaw pokrętło wyboru trybu fotografowania na tryb ₽.

Wskaźnik trybu 🍄



#### Aby użyć zoomu podczas nagrywania sekwencji wideo

Zoom optyczny jest niedostępny podczas nagrywania sekwencji wideo. Należy użyć funkcji [DIGITAL ZOOM] (str. 29).

Aby nagrać sekwencję wideo z wykorzystaniem cyfrowej stabilizacji obrazu [DIS MOVIE MODE] (str. 30)

2 Naciśnij spust migawki do połowy, aby ustawić ostrość obiektu, a następnie naciśnij lekko przycisk do końca, aby rozpocząć nagrywanie.



Pozostały czas nagrywania (str. 62)

3 Naciśnij lekko spust migawki do końca, aby zatrzymać nagrywanie.



Oprócz różnych trybów fotografowania aparat udostępnia użytkownikowi funkcje umożliwiające walorów ekspresyjnych zdjęcia i opcje dotyczące fotografowania.

# Korzystanie z zoomu optycznego

Naciśnięcie dźwigni zoomu powoduje dostosowanie odległości fotografowania.

Naciśnięcie w stronę W (poszerzenie pola widzenia) Naciśnięcie w stronę T (zawężenie pola widzenia)

WIIIT





Pasek funkcji zoom

Zoom optyczny: 10x, zoom cyfrowy: 5x.

W przypadku fotografowania z wykorzystaniem dużej ogniskowej zalecane jest używanie opcji [IMAGE STABILIZER] (Zdjęcia)/[DIS MOVIE MODE] (Sekwencje wideo) (str. 30).

Wykonywanie większych zdjęć bez pogorszenia jakości [FINE ZOOM] (str. 29)

Wykonywanie większych zdjęć [DIGITAL ZOOM] (str. 29) Pasek zoomu określa stan funkcji zoomu bez pogorszenia jakości zdjęcia/zoomu cyfrowego.



Zakres zoomu cyfrowego

# Korzystanie z lampy błyskowej

Można wybrać funkcję lampy błyskowej najlepiej dopasowaną do warunków fotografowania, aby uzyskać odpowiednie zdjęcie.

# 1 Naciśnij przycisk \$.



2 Użyj przycisków 𝔅𝔅, aby wybrać opcję ustawienia, a następnie naciśnij przycisk , aby zatwierdzić ustawienie.

Pozycja	Opis
FLASH AUTO	Lampa błyskowa wyzwalana jest automatycznie w warunkach słabego oświetlenia lub oświetlenia od tyłu.
REDEYE	Generowane są przedbłyski ograniczające występowanie efektu czerwonych oczu na zdjęciach.
FILL IN	Lampa błyskowa wyzwalana jest zawsze, niezależnie od warunków oświetleniowych.
FLASH OFF	Lampa błyskowa nie będzie włączana.

### Dostosowywanie jasności (korekcja ekspozycji)

Standardową jasność (odpowiednia ekspozycja) ustawianą przez aparat na podstawie trybu fotografowania (z wyjątkiem trybu HAUTO) można zwiększyć lub zmniejszyć, aby uzyskać odpowiednie zdjęcie.

# 1 Naciśnij przycisk 🛃.





Wartość kompensacji ekspozycji

# Fotografowanie zbliżeń (fotografowanie w trybie makro)

Funkcja ta umożliwia ustawienie ostrości i fotografowanie przedmiotów z niewielkiej odległości.

# 1 Naciśnij przycisk 🖏.



2 Użyj przycisków () (), aby wybrać opcję ustawienia, a następnie naciśnij przycisk (), aby zatwierdzić ustawienie.

Pozycja	Opis
OFF	Tryb makro jest wyłączony.
MACRO	Umożliwia fotografowanie obiektu z odległości 10 cm <sup>-1</sup> (90 cm <sup>-2</sup> ).
SUPER MACRO <sup>-3</sup>	Umożliwia fotografowanie obiektu z odległości 1 cm. Nie można ustawić ostrości na obiekcie oddalonym o 50 cm lub więcej.

<sup>\*1</sup> Przy ustawieniu zoomu na najmniejszą ogniskową (W).

<sup>2</sup> Przy ustawieniu zoomu na największą ogniskową (T).

- <sup>3</sup> Zoom jest ustawiany automatycznie.
  - Nie można ustawić lampy błyskowej (str. 21) ani zoomu (str. 21) po wybraniu opcji [s]].

# Korzystanie z samowyzwalacza

Po całkowitym naciśnięciu spustu migawki zdjęcie jest wykonywane z opóźnieniem.

# 1 Naciśnij przycisk 🖄.





2 Użyj przycisków aby wybrać opcję ustawienia, a następnie naciśnij przycisk aby zatwierdzić ustawienie.

Pozycja	Opis
OFF	Wyłącza funkcję samowyzwalacza.
ON	Lampa samowyzwalacza włącza się na mniej więcej 10 sekund, a następnie miga przez mniej więcej 2 sekundy, po czym jest wykonywane zdjęcie.

Tryb samowyzwalacza jest automatycznie wyłączany po wykonaniu jednego zdjęcia.

#### Wyłączanie samowyzwalacza po uruchomieniu

Naciśnij ponownie przycisk 🕉.

# Zmiana wyświetlanych informacji dotyczących fotografowania

Informacje wyświetlane na ekranie można dopasować do danej sytuacji, na przykład w celu uzyskania lepszego widoku lub precyzyjnego ustawienia kompozycji z wykorzystaniem siatki.

# Naciśnij przycisk DISP.

 Wyświetlane informacje dotyczące fotografowania zmieniają się w kolejności podanej poniżej po każdym naciśnięciu przycisku. "Ekran trybu fotografowania" (str. 9)

Normalny Histogram

Brak informacji

Siatka





#### Odczytywanie histogramu

Jeśli wartość szczytowa wypełni większość – ramki, zdjęcie będzie niemal całkowicie białe.

Jeśli wartość szczytowa wypełni większość ramki, <u></u> zdjęcie będzie niemal całkowicie czarne.



Zielona część pokazuje – Zielona część pokazuj

# Korzystanie z menu FUNC

Menu FUNC zawiera następujące funkcje, których ustawienia można szybko wyświetlić i ustawić.

- [WB] (str. 28)
  - [ESP/•] (str. 29)
- [ISO] (str. 28) [ IMAGE QUALITY] (str. 27)
- [DRIVE] (str. 28)

 Naciśnij przycisk OK RUKCI.



2 Użyj przycisków 2 (a), aby wybrać funkcję menu, a następnie przycisków (a), aby wybrać opcję ustawienia i naciśnij przycisk (a), aby zatwierdzić ustawienie.

# Szybkie wywoływanie i używanie funkcji fotografowania

Następujące funkcje menu można szybko wywołać i użyć.

- [PANORAMA] (str. 32) [MULTI WINDOW] (str. 24)
- [SHADOW ADJ] (str. 30)

# 1 Naciśnij przycisk OR/m.



2 Użyj przycisków 🤌 🤄, aby wybrać funkcję menu, a następnie naciśnij przycisk , aby zatwierdzić ustawienie.

#### Korzystanie z ekranu podglądu efektów (wiele okien)

Wybór opcji spośród funkcji [ZOOM], [EXPOSURE COMP.], [WB] lub [ESP/•] powoduje wyświetlenie 4 zdjęć pokazujących wybrane wartości danej funkcji. Użyj przycisków varości danej funkcji. Użyj odpowiednie zdjęcie, a następnie naciśnij przycisk .

# Rozjaśnianie wyświetlacza (Zwiększanie podświetlenia)

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku OR/ m powoduje rozjaśnienie wyświetlacza. Jeśli przez 10 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja, wyświetlacz powraca do pierwotnej jasności.

# Korzystanie z funkcji odtwarzania

# Widok indeksu, kalendarza i całego zdjęcia

Widok indeksu i kalendarza umożliwiają szybkie wybranie zdjęcia. Widok zbliżenia (powiększenie do 10x) umożliwia sprawdzenie szczegółów zdjęcia.

### Naciśnij dźwignię zoom w stronę W lub T.



∞ 🖊

Widok kalendarza

non .	713	WED.	m	53	307
37	20	20	- 30	- 31	1
3	4	5	6	7	8
10	11	-12	13	14	15
17	18	19	20	1.21	22
24	25	26	27	28	29
9	3	8	4		Û
	100N) 307 10 17 24	MON 703 3 4 10 11 17 18 24 25 1 2	MON 17/E WED 27 20 20 3 4 5 10 11 12 17 18 19 24 25 26 1 2 8	MON         THE         WED         THU           37         38         28         80           3         4         5         6           10         11         12         13           17         16         19         20           24         25         26         27           1         2         8         4	MON         TUE         TUE <thtue< th=""> <thtue< th=""> <thtue< th=""></thtue<></thtue<></thtue<>

#### Wybieranie zdjęcia w widoku indeksu

Użyj przycisków ( 2/20) ( aby wybrać zdjęcie, a następnie naciśnij przycisk ( ), aby wyświetlić je w widoku pojedynczego zdjęcia.

#### Wybieranie zdjęć w widoku kalendarza

Użyj przycisków ( 2/2) ( , aby wybrać datę, a następnie naciśnij przycisk ( Ub naciśnij dźwignię zoomu w stronę T, aby wyświetlić zdjęcia wykonane w danym dniu.

#### Przewijanie zdjęcia w widoku zbliżenia

Użyj przycisków ( ), aby przesunąć wyświetlany fragment.

## Zmiana wyświetlanych informacji dotyczących zdjęcia

Informacje dotyczące fotografowania wyświetlane na ekranie można zmienić.

# Naciśnij przycisk DISP.

 Wyświetlane informacje dotyczące zdjęcia zmieniają się w kolejności podanej poniżej po każdym naciśnięciu przycisku.

Normalny

Histogram





Widok szczegółowy

Brak informacji





🕐 "Odczytywanie histogramu" (str. 23)

#### Odtwarzanie zdjęć panoramicznych

Zdjęcia panoramiczne połączone za pomocą funkcji [COMBINE IN CAMERA 1] lub [COMBINE IN CAMERA 2] można przewijać.

"Tworzenie zdjęć panoramicznych [□ PANORAMA]" (str. 32)

### 1 Wybierz zdjęcie panoramiczne podczas odtwarzania zdjęć.

"Wyświetlanie zdjęć" (str. 17)



# **2** Naciśnij przycisk <u>OK</u>.



Aktualnie wyświetlany fragment

#### Sterowanie odtwarzaniem zdjęć panoramicznych

Zbliżanie/Oddalanie: Naciśnij dźwignię zoomu w stronę W lub T.

Kierunek odtwarzania: Naciskaj przyciski Transferencie (4), aby przewijać w kierunku naciśniętego przycisku.

Pauza: Naciśnij przycisk 🕅

# Przewijanie od początku: Naciśnij przycisk 🚉.

Zatrzymanie odtwarzania: Naciśnij przycisk MENU.

# Menu funkcji fotografowania

Po ustawieniu pokrętła wyboru trybu fotografowania w położeniu trybu fotografowania (FAUTO 📩 SCN BEAUTY 🏵) można dostosować ustawienia.

🚺 Symbol 🥽 wskazuje położenia pokrętła trybu fotografowania, przy których można ustawiać funkcję.

Ustawienie domyślne funkcji wyróżnione jest kolorem

#### Wybór odpowiedniej jakości zdjęcia dla danego zastosowania [ & IMAGE QUALITY]

♦ IMAGE QUALITY

EAUTO SCN BEAUTY P

#### Zdjęcia

Submenu 1	Submenu 2	Zastosowanie			
	12M (3968 x 2976)	Odpowiednie do drukowania zdjęć o rozmiarze przekraczającym A3.			
	5M (2560 x 1920)	Odpowiednie do drukowania zdjęć o rozmiarze A4.			
	3M (2048 x 1536)	Odpowiednie do drukowania zdjęć o rozmiarze do A4.			
IMAGE SIZE	2M (1600 x 1200)	Odpowiednie do drukowania zdjęć o rozmiarze A5.			
IN GE OIZE	1M (1280 x 960)	Odpowiednie do drukowania zdjęć o rozmiarze pocztówki.			
VGA (640 x 480)	Odpowiednie do wyświetlania zdjęć w telewizorze lub załączania do wiadomości e-mail/umieszczania na stronach internetowych.				
16:9 (1920 x 1080)	Odpowiednie do wyświetlania zdjęć w telewizorze panoramicznym.				
COMPRESSION	FINE	Wykonywanie zdjęć wysokiej jakości.			
COMPRESSION	NORMAL	Wykonywanie zdjęć zwykłej jakości.			

#### Sekwencje wideo

Submenu 1	Submenu 2	Zastosowanie
IMAGE SIZE	VGA (640 x 480)/ QVGA (320 x 240)	Należy wybrać jakość obrazu na podstawie jego wielkości i liczby
FRAME RATE	30] 30 fps <sup>-1</sup> / 15] 15 fps <sup>-1</sup>	klatek na sekundę. większa iczba klatek na sekundę umożliwia płynniejsze odtwarzanie sekwencji wideo.

1 klatki na sekundę

"Liczba obrazów (fotografii)/łączny czas nagrywania (sekwencje wideo) w pamięci wewnętrznej i na karcie xD-Picture Card" (str. 62)

#### Uzyskiwanie schematu naturalnych kolorów [WB]

#### ⓐ CAMERA MENU ► WB

SCN BEAUTY P

Submenu 2	Zastosowanie
AUTO	Aparat automatycznie dostosowuje balans bieli do fotografowanej sceny.
<i></i> ж	Fotografowanie na świeżym powietrzu przy bezchmurnym niebie
ර	Fotografowanie na świeżym powietrzu przy zachmurzonym niebie
- <u>Å</u> -	Fotografowanie przy sztucznym oświetleniu
黨	Fotografowanie przy świetlówce o barwie światła dziennego (np. oświetlenie w domu)
<b>2</b>	Fotografowanie przy świetlówce o neutralnej barwie światła (np. lampki biurkowe)
ŝ	Fotografowanie przy lampie fluoroscencyjnej o białej barwie światła (np. biura)

#### Wybieranie czułości ISO [ISO]

ISO CAMERA MENU ► ISO

Skrót od nazwy Międzynarodowej Organizacji Normalizacyjnej. Normy ISO określają czułość aparatów cyfrowych i filmów. Wartość czułości jest wskazywana przez kod, np. "ISO 100".

i n

Dzięki opcji ISO, mimo, że mniejsze wartości powodują zmniejszenie czułości, można uzyskać ostre zdjęcia w dobrym oświetleniu. Ustawienie większych wartości powoduje zwiększenie czułości, co umożliwia wykonywanie zdjęć przy krótszym czasie otwarcia migawki w słabym oświetleniu. Wysoka czułość staje się jednak przyczyną pojawiania się na wykonanym zdjęciu szumów elektrostatycznych, które mogą mu nadać ziarnisty wygląd.

Submenu 2	Zastosowanie
AUTO	Aparat automatycznie dostosowuje czułość do fotografowanej sceny.
HIGH ISO AUTO	Aparat stosuje większą czułość w porównaniu do użycia opcji [AUTO] w celu ograniczenia rozmazania spowodowanego ruchem obiektu lub poruszeniem aparatu.
64/100/200/400/ 800/1600	Można określić własne ustawienie opcji ISO (czułości).

#### Wykonywanie zdjęć seryjnych po przytrzymaniu spustu migawki [DRIVE]

③ CAMERA MENU ► DRIVE



Submenu 2	Zastosowanie
	Po każdym naciśnięciu spustu migawki wykonywane jest jedno zdjęcie.
	Fotografowanie seryjne przy ustawieniach ostrości, jasności (ekspozycji) i balansu bieli wybranych dla pierwszej klatki.
E)	Zdjęcia seryjne z szybkością większą niż [IJ].

- <sup>1</sup> Szybkość fotografowania zależy od ustawień opcji [ IMAGE QUALITY] (str. 27).
  - Po wybraniu ustawienia []] opcja [] (Nagrywanie dźwięku) (str. 30) jest niedostępna.
  - Po wybraniu ustawienia [H] lampa błyskowa jest ustawiana na [③] (FLASH OFF), a opcja [ISO] jest ustawiana na [AUTO].
  - O wybraniu ustawienia [1] ustawienie opcji [IMAGE SIZE] jest ograniczone do wartości [3] lub mniejszej. Ponadto opcje [FINE ZOOM] (str. 29), [DIGITAL ZOOM] (str. 29) i (10) (Nagryanie dźwięku) (str. 30) są niedostępne.

#### Fotografowanie przy powiększeniu większym niż dostępne za pomocą zoomu optycznego bez pogorszenia jakości zdjęcia [FINE ZOOM]

③ CAMERA MENU ► FINE ZOOM

#### SCN BEAUTY

Submenu 2	Zastosowanie
OFF	W celu zbliżenia obrazu podczas fotografowania używany jest tylko zoom optyczny.
ON	W celu zbliżenia obrazu podczas fotografowania używany jest zoom optyczny i kadrowanie obrazu (maksymalnie ok. 62x).

- Ta funkcja nie obniży jakości zdjęcia, ponieważ nie powoduje ona konwersji danych z mniejszą liczbą pikseli na dane z większą liczbą pikseli.
- Po wybraniu ustawienia (ON) ustawienie opcji [IMAGE SIZE] jest ograniczone do wartości [5m] lub mniejszej.
- Funkcja ta nie jest dostępna po wybraniu opcji [DIGITAL ZOOM] jest ustawiona na [ON].
- Funkcja ta nie jest dostępna po wybraniu opcji [st SUPER MACRO] (str. 22).

#### Fotografowanie przy powiększeniu większym niż dostępne za pomocą zoomu optycznego [DIGITAL ZOOM]

③ CAMERA MENU ► DIGITAL ZOOM

SCN BEAUTY P

Submenu 2	Zastosowanie
OFF	W celu zbliżenia obrazu podczas fotografowania używany jest tylko zoom optyczny.
ON	W celu zbliżenia obrazu podczas fotografowania używany jest zoom optyczny i zoom cyfrowy (maksymalnie ok. 50x).

- Funkcja ta nie jest dostępna po wybraniu opcji [FINE ZOOM] jest ustawiona na [ON].
- Funkcja ta nie jest dostępna po wybraniu opcji [str. 22).

#### Wybieranie zakresu pomiaru jasności [ESP/•]

③ CAMERA MENU ► ESP/●



Submenu 2	Zastosowanie
ESP	Fotografowanie w celu uzyskania jednolitej jasności na całym ekranie. (Oddzielnie mierzy jasność na środku i w sąsiednich punktach ekranu.)
• (punkt)	Fotografowanie pod światło obiektu znajdującego się na środku kadru.

Po wybraniu ustawienia [ESP] w przypadku fotografowania pod światło środek kadru może być ciemny.

#### Wybieranie pola ustawiania ostrości [AF MODE]

#### CAMERA MENU ► AF MODE



Submenu 2	Zastosowanie
FACE DETECT'	Służy do fotografowania ludzi. (Aparat automatycznie wykrywa twarz i wyświetka ramkę na monitorze). Naciśnij spust migawki do połowy; po ustawieniu ostrości na twarz pole celownika automatycznego ustawiania ostrości zaświeci się na zielono. Jeżeli pole celownika automatycznego ustawiania ostrości zaświeci się na pomarańczowo, oznacza to, że aparat ustawił ostrość na elemencie innym niż twarz.
iESP	Umożliwia to wykadrowanie zdjęcia bez konieczności zwracania uwagi na miejsce ustawienia ostrości. Aparat znajduje obiekt i automatycznie ustawia na nim ostrość.
SPOT	Aparat ustawia ostrość na obiekcie znajdującym się w polu celownika automatycznego ustawiania ostrości.

<sup>1</sup> W przypadku niektórych obiektów ramka może nie zostać wyświetlona lub może pojawić się po dłuższym czasie.

#### Nagrywanie dźwięku podczas wykonywania zdjęć [�]

#### 🔞 CAMERA MENU 🕨 🎐

😂 : 🗖 SCN

Submenu 2	Zastosowanie
OFF	Dźwięk nie jest nagrywany.
ON	Aparat automatycznie rozpoczyna nagrywanie dźwięku przez około 4 sekundy po wykonaniu zdjęcia. Umożliwia to dodawanie notatek lub komentarzy do zdjęć.

Podczas nagrywania skieruj mikrofon (str. 7) w stronę źródła dźwięku, który chcesz nagrać.

#### Ograniczanie rozmycia zdjęcia po poruszeniu aparatu podczas fotografowania/nagrywania sekwencji wideo [IMAGE STABILIZER] (zdjęcia)/ [DIS MOVIE MODE] (sekwencje wideo)

③ CAMERA MENU ► IMAGE STABILIZER/ DIS MOVIE MODE

#### SCN BEAUTY 🍄

Submenu 2	Zastosowanie
OFF	Stabilizator obrazu jest wyłączony. Ustawienie to jest zalecane w przypadku zamocowania aparatu na statywie lub ustawienia na stabilnej powierzchni.
ON	Stabilizator obrazu jest włączony.
Ustawienia domyślne aparatu to [ON]	

- Ustawienia domysine aparatu to [UN] dla opcji [IMAGE STABILIZER] (zdjęcia) i [OFF] dla opcji [DIS MOVIE MODE] (sekwencje wideo).
- Gdy funkcja [IMAGE STABILIZER] (zdjęcia) jest ustawiona na [ON], po naciśnięciu spustu migawki słyszalne mogą być hałasy wydobywające się z wnętrz aparatu.
- Jeśli aparat jest silnie potrząsany, zdjęcia mogą nie być stabilizowane.
- Jeżeli czas otwarcia migawki jest bardzo długi, na przykład podczas fotografowania w nocy, stabilizacja może nie być skuteczna.
- W przypadku fotografowania po ustawieniu opcji [DIS MOVIE MODE] (sekwencje wideo) na [ON] obraz przed zapisaniem zostanie nieznacznie powiększony.

#### Rozjaśnianie obiektu przy fotografowaniu pod światło [SHADOW ADJ]

#### Image: CAMERA MENU ► SHADOW ADJ

#### 😡 : 🗖 SCN BEAUTY 🍄

Submenu 2	Zastosowanie
OFF	Fotografowanie bez używania funkcji [SHADOW ADJ].
ON	Aparat znajduje twarz osoby fotografowanej pod światło i rozjaśnie ją przed wykonaniem zdjęcia. (Skieruj aparat na fotografowany obiekt. Sprawdź ramkę widoczną wokół twarzy wykrytej przez aparat, a następnie naciśnij spust migawki, aby zrobić zdjęcie.)

W przypadku niektórych obiektów ramka może nie zostać wyświetlona lub może pojawić się po dłuższym czasie.

Po wybraniu ustawienia [ON] opcja [ESP/•] (str. 29) jest automatycznie ustawiana na [ESP], a opcja [AF MODE] (str. 29) jest automatycznie ustawiana na [FACE DETECT].

#### Wybór trybu sceny w zależności od warunków fotografowania [ঋ SCENE MODE]

#### SCENE MODE

SCN : SCN

W trybie SCN optymalne ustawienia fotografowania są ustawione dla określonej fotografowanej sceny. Z tego powodu w niektórych trybach nie można zmieniać ustawień.

Submenu 1	Zastosowanie
PORTRAIT/ LANDSCAPE/ NIGHT SCENE'/ NIGHT+PORTRAIT'/ SORT/ CANDLE'/ CANDLE'/ SUNSET'/ FIREWORKS''/ ILCUISINE' DOCUMENTS/ PRE-CAPTURE MOVIE	Aparat wykonuje zdjęcie w trybie wybranym dla fotografowanej sceny.

<sup>11</sup> W przypadku ciemnego obiektu automatycznie włącza się funkcja redukcji szumów. Czas wykonania zdjęć jest w przybliżeniu podwojony i podczas tego czasu nie można wykonywać innych zdjęć.

#### Fotografowanie w wybranym trybie

"Wybór najlepszego trybu fotografowania dla danej sceny (tryb **SCN**)" (str. 19)

#### Utrwalanie obrazu w najbardziej odpowiednim momencie (tryb [IIII] PRE-CAPTURE MOVIE])

- Użyj przycisków Z Co., aby wybrać opcję [ PRE-CAPTURE MOVIE], a następnie naciśnij przycisk ( , aby zatwierdzić ustawienie.
  - Funkcja ta umożliwia rozpoczęcie nagrywania sekwencji wideo natychmiast po ustawieniu tej opcji.
- ② Naciśnij spust migawki, aby rozpocząć nagrywanie sekwencji wideo.
  - Zostanie nagrana 7-sekundowa sekwencja wideo, w tym 2-sekundowa sekwencja wideo przed naciśnięciem spustu migawki.
  - Podczas nagrywania sekwencji wideo dostępne są funkcje zoomu optycznego i automatycznego ustawiania ostrości.

🚺 Dźwięk nie jest nagrywany.

- Na monitorze nie jest widoczne pole celownika automatycznego ustawiania ostrości.
- Jako ustawienie opcji [IMAGE SIZE] należy wybrać [VGA] lub [QVGA], a jako ustawienie opcji [FRAME RATE] należy wybrać [30]:30fps] lub [[15]:15fps].

#### Tworzenie zdjęć panoramicznych [ PANORAMA]

D PANORAMA

SCN : 🖸 SCN

Submenu 1	Zastosowanie
COMBINE IN CAMERA 1 <sup>*12</sup>	Aparat wykonuje trzy zdjęcia i łączy je. Użytkownik kadruje zdjęcia tak, aby pola celownika i wskaźniki pokrywały się, a aparat automatycznie zwalnia migawkę. Wybrane ustawienia opcji fotografowania są optymalne dla zdjęć panoramicznych.
COMBINE IN CAMERA 2 <sup>°1°2</sup>	Aparat wykonuje trzy zdjęcia i łączy je. Użytkownik kadruje zdjęcia, korzystając z ramki pomocniczej i ręcznie zwalnia migawkę.
COMBINE IN PC	Wykonane zdjęcia są łączone w panoramę w programie OLYMPUS Master 2 dostarczonym na płycie CD-ROM. Zdjęcia wykonywane są z wykorzystaniem ostatnich ustawień opcji [ISO] lub [ <b>%</b> SCENE MODE] (z wyjątkiem niektórych trybów sceny).

<sup>1</sup> Niedostępne w trybie SCN (str. 19).

- - Ostrość, ekspozycja (str. 22), pozycja zoomu (str. 21) i [WB] (str. 28) są ustawiane na pierwszą klatkę.
  - Lampa błyskowa (str. 21) jest ustawiana na tryb (\$ (FLASH OFF).
  - Zdjęcia panoramiczne można edytować, korzystając tylko z funkcji [SHADOW ADJ] (str. 30) i [COLOR EDIT] (str. 36).
  - "Odtwarzanie zdjęć panoramicznych" (str. 26)

#### Wykonywanie zdjęć z wykorzystaniem funkcji [COMBINE IN CAMERA 1]

- Naciśnij spust migawki, aby zrobić pierwsze zdjęcie.
- Przesuń nieznacznie aparat w kierunku drugiej klatki.



Ekran łączenia zdjęć od lewej do prawej

- ③ Powoli przesuwaj aparat, trzymając go prosto, aż do pokrycia się wskaźnika i pola celownika.
  - Aparat automatycznie zwolni migawkę.



- Aby połączyć tylko dwa zdjęcia, należy przed wykonaniem trzeciego nacisnąć przycisk [Sc].
- Wykonaj trzecie zdjęcie w sposób opisany w kroku 3.
  - Po wykonaniu trzeciego zdjęcia aparat automatyczne przetworzy wszystkie i wyświetli zdjęcie panoramiczne.
- Aby wyłączyć funkcję tworzenia zdjęć panoramicznych, należy nacisnąć przycisk MENU.
- Jeżeli migawka nie zostanie zwolniona automatycznie, należy użyć opcji [COMBINE IN CAMERA 2] lub [COMBINE IN PC].

#### Wykonywanie zdjęć z wykorzystaniem funkcji [COMBINE IN CAMERA 2]

 Użyj przycisków , aby wybrać kierunek łączenia klatek.

Kierunek łączenia następnej klatki



- 2 Naciśnij spust migawki, aby zrobić pierwsze zdjęcie.
  - · Zostanie wyświetlona ramka pomocnicza.





1. klatka

③ Wykadruj drugie zdjęcie tak, aby wspólny obszar nachodził na ramkę pomocniczą.



Tworzenie drugiej klatki

- ④ Naciśnij spust migawki, aby zrobić drugie zdjęcie.
- (5) Wykonaj trzecie zdjęcie w sposób opisany w krokach od (3) do (4).
  - Po wykonaniu trzeciego zdjęcia aparat automatyczne przetworzy wszystkie i wyświetli zdjęcie panoramiczne.
- Aby wyłączyć funkcję tworzenia zdjęć panoramicznych, należy nacisnąć przycisk MENU.

#### Wykonywanie zdjęć z wykorzystaniem funkcji [COMBINE IN PC]

- Użyj przycisków < 2 ∕₂ ∕₂ €, aby wybrać kierunek łączenia klatek.</li>
- 2 Naciśnij spust migawki, aby wykonać pierwsze zdjęcie, a następnie wykadruj drugie zdjęcie.
  - Wykadruj zdjęcie, korzystając z ramki pomocniczej, tak aby sąsiadujące klatki nakładały się na siebie.
- ③ Powtarzaj krok ②, aż do wykonania odpowiedniej liczby zdjęć, a po zakończeniu naciśnij przycisk .
- Po wyświetleniu znaku M nie można kontynuować fotografowania panoramicznego. Przy wykonywaniu zdjęć panoramicznych można wykonać maksymalnie 10 zdjęć.
- Informacje na temat tworzenia zdjęć panoramicznych zawiera pomoc programu OLYMPUS Master 2.

# Przywracanie ustawień domyślnych funkcji fotografowania [S RESET]

S RESET

# EAUTO SCN BEAUTY

Submenu 1	Zastosowanie
YES	Przywraca ustawienia domyślne następujących funkcji menu. • Lampa błyskowa (str. 21) • Kompensacja ekspozycji (str. 22) • Makro (str. 22) • Samowyzwalacz (str. 23) • §w IMAGE QUALITY] (str. 27) • Funkcje w menu I™ CAMERA MENU] (str. 28 do 30)
NO	Bieżące ustawienia nie zostaną zmienione.

# Menu funkcji odtwarzania, edycji i drukowania

Ustawienie domyślne funkcji wyróżnione jest kolorem .

Po ustawieniu pokrętła wyboru trybu fotografowania w położeniu 🗩 można dostosować ustawienia.

#### Automatyczne odtwarzanie [ 🗊 SLIDESHOW]

#### SLIDESHOW

Submenu 1	Submenu 2	Submenu 3	Zastosowanie
ALL/ STILL PICTURE/ MOVIE/ CALENDAR	NORMAL <sup>*1</sup> / FADER*1/SLIDE*1/ ZOOM*1/data <sup>*2</sup>	OFF/1/2	Umożliwia wybór zdjęć dla pokazu zdjęć, typu efektu przejścia między zdjęciami ([TYPE]) i muzyki odtwarzanej w tle ([BGM]).

<sup>1</sup> Tylko jeżeli w submenu 1 wybrano opcję [STILL PICTURE].

<sup>2</sup> Tylko jeżeli w submenu 1 wybrano opcję [CALENDAR].

#### Rozpoczynanie pokazu zdjęć

Po naciśnięciu przycisku 🔛 w celu określenia ustawień opcji [BGM] rozpocznie się pokaz zdjęć. Aby zatrzymać pokaz zdjęć, naciśnij przycisk 🎆 lub przycisk **MENU**.

🚺 Funkcja [BGM] nie jest dostępna po ustawieniu opcji [🕅 SILENT MODE] (str. 46) na [ON].

#### Retuszowanie zdjęć [🖄 PERFECT FIX]

#### ☆ PERFECT FIX

- W przypadku niektórych zdjęć edycja może nie dać żadnego efektu.
- Proces retuszowania może spowodować zmniejszenie rozmiaru zdjęcia.

Submenu 1	Zastosowanie
ALL	Jednocześnie stosowane są opcje [SHADOW ADJ] i [REDEYE FIX].
SHADOW ADJ	Rozjaśniane są tylko części zaciemnione przez fotografowanie pod światło i słabo oświetlone.
REDEYE FIX	Usuwany jest efekt czerwonych oczu spowodowany przez lampę błyskową.

- Użyj przycisków 2 (20), aby wybrać odpowiednią metodę, a następnie naciśnij przycisk (20).
- 2 Użyj przycisków () (), aby wybrać zdjęcie do retuszowania, a następnie naciśnij przycisk [...].
  - Retuszowane zdjęcie jest zapisywane jako nowy plik.

#### Retuszowanie skóry i oczu [🔊 BEAUTY FIX]

#### 🔊 BEAUTY FIX

W przypadku niektórych zdjęć edycja może nie dać żadnego efektu.

Submenu 1	Submenu 2	Zastosowanie
ALL	-	Jednocześnie stosowane są funkcje [CLEAR SKIN], [SPARKLE EYE] i [DRAMATIC EYE].
CLEAR SKIN	SOFT/AVG/ HARD	Nadaje skórze gładki i półprzezroczysty wygląd. Wybierz żądany efekt spośród 3 poziomów.
SPARKLE EYE	-	Poprawia kontrast oczu.
DRAMATIC EYE	-	Powiększa oczy sfotografowanej osoby.

- Użyj przycisków (2) (3), aby wybrać odpowiednią metodę, a następnie naciśnij przycisk (2).
- (2) Użyj przycisków (b) (d), aby wybrać zdjęcie do retuszowania, a następnie naciśnij przycisk ().
  - Retuszowane zdjęcie jest zapisywane jako nowy plik.

#### Gdy wybrana jest funkcja [CLEAR SKIN]

Użyj przycisków 🗷 🔊, aby wybrać poziom retuszu, a następnie naciśnij przycisk 🖾.



# Zmiana rozmiaru zdjęcia [🚬]

🖁 EDIT 🕨 🎦	
Submenu 2	Zastosowanie
VGA 640 x 480	Powoduje zapisanie zdjęcia w wysokiej rozdzielczości jako osobnego zdjęcia o mniejszym rozmiarze w celu dołączenia do wiadomości e-mail lub innego zastosowania.
Qvga) 320 x 240	

1 Użyj przycisków 🖗 k, aby wybrać zdjęcie.

- ② Użyj przycisków ( ), aby wybrać rozmiar zdjęcia, a następnie naciśnij przycisk ( ), .
- Zdjęcie o wybranym rozmiarze zostanie zapisane jako osobny plik.

# Kadrowanie zdjęcia [井]



- Użyj przycisków 96, aby wybrać zdjęcie, a następnie naciśnij przycisk e.
- ② Użyj dźwigni zoomu, aby wybrać rozmiar ramki kadrowania, a następnie użyj przycisków (聖ノ変)身後, aby przesunąć ramkę.

Ramka kadrowania

- Naciśnij przycisk K.
- Edytowane zdjęcie jest zapisywane jako nowy plik.

### Zmiana tonu kolorów zdjęcia [COLOR EDIT]

#### & EDIT ► COLOR EDIT

Submenu 2	Zastosowanie
Black & white	Zmienia kolory zdjęcia na czarno-białe.
Sepia	Zmienia kolory zdjęcia na sepię.
Saturation (hard)	Zwiększa nasycenie kolorów zdjęcia.
Saturation (soft)	Nieznacznie zwiększa nasycenie kolorów zdjęcia.



- Użyj przycisków 96, aby wybrać zdjęcie, a następnie naciśnij przycisk ex.
- ② Użyj przycisków (夏) (小), a przycisków (夏), aby wybrać odpowiednie kolory, a następnie naciśnij przycisk (麗).
  - Zdjęcie o wybranym schemacie kolorów zostanie zapisane jako osobny plik.
## Dodawanie kalendarza do zdjęcia [CALENDAR]

#### \_ & EDIT ► CALENDAR



- ③ Użyj przycisków (), aby wybrać rok kalendarza, a następnie naciśnij przycisk .
- ④ Użyj przycisków (), aby wybrać miesiąc kalendarza, a następnie naciśnij przycisk ().
- Edytowane zdjęcie jest zapisywane jako nowy plik.

## Tworzenie indeksu 9 klatek z sekwencji wideo [INDEX]

#### & EDIT ▶ INDEX

 Użyj przycisków <sup>(b)</sup>, aby wybrać sekwencję wideo, a następnie naciśnij przycisk <sup>(m)</sup>.



 Funkcja ta umożliwia wyodrębnienie
 9 klatek z sekwencji wideo i zapisanie ich jako nowych zdjęć (INDEX) zawierających miniaturę każdej klatki.

## Ochrona zdjęć [O----]

## PLAYBACK MENU > On

Chronionych zdjęć nie można skasować za pomocą funkcji [ERASE] (str. 18), [SEL. IMAGE] lub [ALL ERASE] (str. 38), ale wszystkie zdjęcia zostaną skasowane po użyciu funkcji [MEMORY FORMAT]/[FORMAT] (str. 40).

Submenu 2	Zastosowanie
OFF	Zdjęcia mogą zostać skasowane.
ON	Zdjęcia są chronione przed skasowaniem, ale zostaną skasowane po sformatowaniu pamięci wewnętrznej/karty.

- 1 Użyj przycisków 🖗, aby wybrać zdjęcie.
- ② Użyj przycisków Sz Zo, aby wybrać opcję [ON].
- ③ W razie potrzeby powtórz kroki ① i ②, aby włączyć ochronę innych zdjęć, a następnie naciśnij przycisk .

## Obracanie zdjęć [🗂]

🖻 PLAYBACK MENU 🕨 🖆

Submenu 2	Zastosowanie
<b>ć∎</b> +90°	Obrót zdjęcia o 90° w prawo.
<b>0</b> °	Zdjęcie nie jest obracane.
<b>∎</b> <u></u> ^ -90°	Obrót zdjęcia o 90° w-lewo.

- 1 Użyj przycisków 🖗 (, aby wybrać zdjęcie.
- ② Użyj przycisków < 2/20, aby wybrać kierunek obrotu.</p>
- ③ W razie potrzeby powtórz kroki ① i ②, aby wybrać ustawienia dla innych zdjęć, a następnie naciśnij przycisk .
- Nowe ustawienie kierunku zostanie zapamiętane nawet po wyłączeniu zasilania.

## Dodawanie dźwięku do zdjęć [🎐]

#### 🖻 PLAYBACK MENU 🕨 🎐

Submenu 2	Zastosowanie
YES	Aparat dodaje (nagrywa) dźwięk przez około 4 sekundy podczas odtwarzania zdjęć. Umożliwia to dodawanie notatek lub komentarzy do zdjęć.
NO	Dźwięk nie jest nagrywany.

- 1 Użyj przycisków 🖗 (, aby wybrać zdjęcie.
- Skieruj mikrofon w stronę źródła dźwięku.



- ③ Użyj przycisków ZZ/O, aby wybrać opcję [YES], a następnie naciśnij przycisk K.
  - Rozpocznie się nagrywanie.

## Kasowanie zdjęć [🕆 ERASE]

#### 🕆 ERASE

Przed skasowaniem należy sprawdzić, czy nie jest usuwane ważne zdjęcie.

Submenu 1	Zastosowanie
SEL. IMAGE	Zdjęcia są wybierane i kasowane pojedynczo.
ALL ERASE	Kasowane są wszystkie zdjęcia w pamięci wewnętrznej lub na karcie.

- W przypadku kasowania zdjęć w pamięci wewnętrznej nie należy wkładać karty do aparatu.
- W przypadku kasowania zdjęć z karty należy wcześniej włożyć kartę do aparatu.

#### Wybieranie i kasowanie pojedynczych zdjęć [SEL. IMAGE]

- Użyj przycisków Z (20), aby wybrać opcję [SEL. IMAGE], a następnie naciśnij przycisk (20).
- 2 Użyj przycisków (IZZ) (B), aby wybrać zdjęcie do skasowania, a następnie naciśnij przycisk (E), aby dodać oznaczenie √ (do zdjęcia.



- ③ Powtórz krok ②, aby wybrać zdjęcia do skasowania, a następnie naciśnij przycisk í, aby skasować wybrane zdjęcia.
- ④ Użyj przycisków Z (20), aby wybrać opcję [YES], a następnie naciśnij przycisk (20).

## Kasowanie wszystkich zdjęć [ALL ERASE]

- Użyj przycisków Z (20), aby wybrać opcję [ALL ERASE], a następnie naciśnij przycisk (20).
- ② Użyj przycisków ( ), aby wybrać opcję [YES], a następnie naciśnij przycisk ().

## 

## BRINT ORDER

- "Zaznaczanie zdjęć do drukowania (DPOF)" (str. 50)
- Zdjęcia do drukowania można zaznaczyć tylko w przypadku zdjęć zapisanych na karcie.

## Menu innych ustawień aparatu



Ustawienie domyślne funkcji wyróżnione jest kolorem

### Kasowanie wszystkich danych IMEMORY FORMATI/IFORMATI

#### SETUP ► MEMORY FORMAT/FORMAT

- Przed formatowaniem należy sprawdzić. czv w pamieci wewnetrznej aparatu lub na karcie nie znajdują się ważne dane.
- Karty firmy innej niż Olympus oraz karty sformatowane w komputerze przed użyciem musza zostać sformatowane w aparacie.

Submenu 2	Zastosowanie
YES	Całkowite skasowanie danych w pamięci wewnętrznej <sup>1</sup> lub na karcie (w tym zdjęć chronionych).
NO	Anulowanie formatowania.

<sup>1</sup> Przed rozpoczęciem formatowania pamięci wewnetrznej należy wyjać karte z aparatu.

### Kopiowanie zdieć z pamieci wewnętrznej na kartę [BACKUP]

#### ≫ SETUP ► BACKUP

Submenu 2	Zastosowanie
YES	Skopiowanie danych z pamięci zewnętrznej na kartę.
NO	Anulowanie kopiowania.

Kopiowanie danych wymaga nieco czasu. Przed rozpoczęciem kopiowania należy upewnić sie, że poziom naładowania baterii jest wystarczający lub użyć zasilacza sieciowego.

## Zmiana wyświetlanego języka [

### ≫ SETUP ► QIE

"Zmiana wyświetlanego jezyka" (str. 15)

Submenu 2	Zastosowanie
Języki <sup>*1</sup>	Umożliwia wybór języka menu i komunikatów o błędach.

1 Dostępne języki zależą od kraju i/lub regionu zakupu aparatu.

## Ustawianie ekranu i dźwięku powitalnego [PW ON SETUP]

#### ≫ SETUP ► PW ON SETUP

Submenu 2	Submenu 3	Zastosowanie
	OFF	Nie pojawia się żaden obraz.
	1	Pojawia się wybrany obraz <sup>*1</sup> .
SCREEN	2	Na monitorze pojawia się zdjęcie zapisane w pamięci wewnętrznej lub na karcie. (Wybranie tej opcji powoduje wyświetlenie ekranu konfiguracji.)
VOLUME <sup>*2 *3</sup>	OFF (Brak dźwięku)/ LOW/HIGH	Wybór głośności dźwięku powitalnego.

<sup>\*1</sup> Tego obrazu nie można zmienić.

<sup>2</sup> Po ustawieniu opcji [SCREEN] na [OFF] to ustawienie jest niedostępne.

<sup>3</sup> Po ustawieniu opcji [N SILENT MODE] (str. 46) na [ON] to ustawienie jest niedostępne.

#### Rejestrowanie zdjęcia powitalnego

1) Wybierz ustawienie [2] w submenu 3 dla opcji [SCREEN], a następnie naciśnij przycisk 🔤

2 Użyj przycisków 9, aby wybrać zdjęcie do zarejestrowania, a następnie naciśnij przycisk

## Wybieranie koloru i tła ekranu menu [MENU COLOR]

#### SETUP ► MENU COLOR

Submenu 2	Zastosowanie
NORMAL/COLOR 1/ COLOR 2/COLOR 3	Umożliwia wybranie koloru i tła ekranu menu.

## Wybieranie dźwięku aparatu i poziomu głośności [SOUND SETTINGS]

#### ≫ SETUP ► SOUND SETTINGS

Submenu 2	Submenu 3	Submenu 4	Zastosowanie
BEEP	SOUND TYPE	1/2	Umożliwia wybranie dźwięku i głośności
	VOLUME	OFF (Brak dźwięku)/ LOW/HIGH	dla przycisków aparatu (z wyjątkiem spustu migawki).
SHUTTER SOUND	SOUND TYPE	1/2/3	
	VOLUME	OFF (Brak dźwięku)/ LOW/HIGH	spustu migawki.
=1))	OFF (Brak dźwięku)/ LOW/HIGH	-	Umożliwia dostosowanie głośności dźwięku ostrzeżenia.
VOLUME	OFF (Brak dźwięku)/ LOW/HIGH	-	Umożliwia regulacja głośności dźwięku podczas odtwarzania zdjęć.

Aby wyłączyć wszystkie dźwięki, wybierz ustawienie opcji [N SILENT MODE] (str. 46).

## Wyświetlanie zdjęć zaraz po wykonaniu [REC VIEW]

## ≫ SETUP ► REC VIEW

Submenu 2	Zastosowanie
OFF	Zdjęcie nie zostanie wyświetlone po zarejestrowaniu. Umożliwia to użytkownikowi przygotowanie się do kolejnego zdjęcie i śledzenie obiektu na monitorze po wykonaniu zdjęcia.
ON	Zdjęcie zostanie wyświetlone po zarejestrowaniu. Umożliwia to użytkownikowi szybkie sprawdzenie wykonanego zdjęcia.

Nawet po wybraniu ustawienia [ON] można kontynuować fotografowanie podczas wyświetlania zdjęcia.

## Resetowanie numerów plików zdjęć [FILE NAME]

#### ≫ SETUP ► FILE NAME



Submenu 2	Zastosowanie
RESET	Umożliwia zresetowanie kolejnego numeru w nazwie folderu i pliku po włożeniu karty. <sup>11</sup> Jest to przydatne w przypadku zapisywania zdjęć na oddzielnych kartach.
AUTO	Nawet po włożeniu nowej karty numerowanie nazwy folderu i pliku jest kontynuowane. Jest to przydatne, jeżeli użytkownik chce kolejno numerować wszystkie foldery i pliki.

<sup>1</sup> Numer folderu jest ustawiany na 100, a numer pliku na 0001.

## Ustawianie matrycy CCD i funkcji przetwarzania obrazu [PIXEL MAPPING]

#### ≫ SETUP ► PIXEL MAPPING

Ustawienia tej funkcji dostosowano przed dostarczeniem aparatu i bezpośrednio po zakupie nie jest konieczne wprowadzanie zmian. Zaleca się przeprowadzanie tej operacji mniej więcej raz na rok.

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, mapowanie pikseli należy wykonać co najmniej minutę po zrobieniu lub wyświetleniu zdjęcia. Jeżeli podczas mapowania pikseli aparat zostanie wyłączony, należy wykonać tę czynność ponownie.

#### Ustawianie matrycy CCD i funkcji przetwarzania obrazu

Naciśnij przycisk 🗮, gdy wyświetlana jest opcja [START] (submenu 2).

 Aparat sprawdzi i ustawi matrycę CCD oraz funkcje przetwarzania obrazu.

## Regulacja jasności monitora [!....!]

#### 🛞 SETUP ▶ 🖂

#### Dostosowywanie jasności monitora

 Użyj przycisków Z (20), aby dostosować jasność obrazu wyświetlanego na ekranie, a następnie naciśnij przycisk [8].



## Ustawianie daty i godziny [🕘]

#### 💥 SETUP 🕨 🕘

"Ustawianie daty i godziny" (str. 14)

## Wybieranie kolejności wyświetlania daty i godziny

 Naciśnij przycisk b po ustawieniu minut, a następnie użyj przycisków 2, , aby wybrać kolejność wyświetlania daty.

	<u>e</u>	
	Y M D TIME	~
	2009.08.26 12:30	Y/M/D
Kolejność daty -	CANCEL*MENU	SET+OK

## Ustawianie daty i godziny dla innej strefy czasowej [DUALTIME]

#### 🔉 SETUP 🕨 DUALTIME

Po ustawieniu opcji [DUALTIME] na [ON] oraz ustawieniu daty i godziny, są one zapisywane w nazwach plików zdjęć, drukowanej dacie i itd.

Submenu 2	Submenu 3	Zastosowanie
OFF	-	Powoduje przełączenie na datę i godzinę ustawioną w opcji []] (Data/godzina).
ON	(Powoduje przejście do ekranu ustawień <sup>*1</sup> .)	Powoduje przełączenie daty i godziny na ustawione w opcji [DUALTIME] w przypadku korzystania z aparatu w innej strefie czasowej.

- <sup>1</sup> Procedura ustawiania jest taka sama jak opisana w sekcji "Ustawianie daty i godziny" (str. 14).
  - Kolejność wyświetlania jest taka sama jak ustawiona w opcji [].

## Wybieranie sygnału wideo odpowiedniego dla telewizora [VIDEO OUT]

SETUP ► VIDEO OUT

System sygnału wideo różni się w zależności od kraju lub regionu. Przed wyświetleniem zdjęć z aparatu na ekranie telewizora należy wybrać typ wyjściowego sygnału wideo odpowiedni dla używanego modelu telewizora.

Submenu 2	Zastosowanie
NTSC	Podłączanie aparatu do telewizora w Ameryce Północnej, na Tajwanie, w Korei, Japonii itp.
PAL	Podłączanie aparatu do telewizora w krajach europejskich, w Chinach itp.

🚺 Ustawienia fabryczne zależą od miejsca, w którym został zakupiony aparat.

#### Odtwarzanie zdjęć z aparatu na ekranie telewizora

1 Podłącz aparat do telewizora.



- (2) Ustaw w aparacie ten sam system sygnału wideo, jak w używanym telewizorze ([NTSC]/[PAL]).
- ③ Włącz telewizor i zmień ustawienie opcji "INPUT" na "VIDEO (złącze wejściowe, do którego podłączony jest aparat)".
- Szczegółowe informacje na temat zmiany źródła sygnału wejściowego telewizora zawiera jego instrukcja obsługi.
- ④ Ustaw pokrętło wyboru trybu fotografowania na tryb ►, a następnie użyj przycisków aby wybrać zdjęcie do odtworzenia.

🕐 W zależności od modelu telewizora wyświetlane zdjęcia i informacje mogą zostać przycięte.

## Oszczędzanie energii pomiędzy wykonaniem kolejnych zdjęć [POWER SAVE]

≫ SETUP ► POWER SAVE

Submenu 2	Zastosowanie	
OFF	Wyłącza działanie funkcji [POWER SAVE].	
ON	Jeżeli aparat nie jest używany przez około 10 sekund, monitor wyłącza się automatycznie w celu oszczędzania energii baterii.	

#### Wyłączanie trybu gotowości

Naciśnij dowolny przycisk lub obróć pokrętło wyboru trybu fotografowania.

### Wyłączanie dźwięków aparatu [🕅 SILENT MODE]

### 🗞 SILENT MODE

Submenu 1	Zastosowanie
OFF	Powoduje włączenie opcji [SOUND SETTINGS].
ON	Dźwięki elektroniczne (dźwięk obsługi, dźwięk migawki, dźwięk ostrzegawczy) i dźwięki odtwarzania są wyciszone.

[SOUND SETTINGS] (str. 42)



## Drukowanie bezpośrednie (PictBridge<sup>\*1</sup>)

Po podłączeniu aparatu do drukarki obsługującej standard PictBridge można bezpośrednio drukować zdjęcia – bez potrzeby korzystania z komputera.

Informacje na temat obsługi standardu PictBridge zawiera instrukcja obsługi drukarki.

- <sup>11</sup> PictBridge to standardowy protokół połączeń między aparatami cyfrowymi i drukarkami różnych producentów, umożliwiający bezpośrednie drukowanie zdjęć.
- Tryby pracy drukarki, rozmiary papieru i inne parametry, które można ustawić w aparacie różnią się w zależności od używanej drukarki. Więcej szczegółów na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi drukarki.
- Szczegółowe informacje na temat dostępnych typów papieru, włdadania papieru i instalowania pojemników na tusz zawiera instrukcja obsługi drukarki.

## Drukowanie zdjęć przy standardowych ustawieniach drukarki [EASY PRINT]

 Wyświetl na monitorze zdjęcie do wydrukowania.

- 🚺 "Wyświetlanie zdjęć" (str. 17)
- Drukowanie można rozpocząć także wtedy, gdy aparat jest wyłączony. Po wykonaniu kroku 2 użyj przycisków (372-20, aby wybrać opcję [EASY PRINT], a następnie naciśnij przycisk [38]. Użyj przycisków (94), aby wybrać zdjęcie, a następnie naciśnij przycisk [38].

2 Włącz drukarkę, a następnie podłącz aparat do drukarki.



- 3 Naciśnij przycisk 4, aby rozpocząć drukowanie.

### Kończenie drukowania

Po wyświetleniu wybranego zdjęcia na ekranie odłącz kabel USB od aparatu i drukarki.



## Zmiana ustawień drukarki w celu drukowania [CUSTOM PRINT]

 Wykonaj kroki 1 i 2 dla opcji [EASY PRINT] (str. 47), a następnie naciśnij przycisk K.



- 2 Użyj przycisków ☑ ⊙, aby wybrać opcję [CUSTOM PRINT], a następnie naciśnij przycisk .
- 3 Użyj przycisków I (1978), aby wybrać tryb drukowania, a następnie naciśnij przycisk (1978).

Submenu 2	Zastosowanie
PRINT	Powoduje wydrukowanie zdjęć wybranych w kroku 6.
ALL PRINT	Powoduje wydrukowanie wszystkich zdjęć zapisanych w pamięci wewnętrznej lub na karcie.
MULTI PRINT	Powoduje wydrukowanie kilku kopii jednego zdjęcia.
ALL INDEX	Powoduje wydrukowanie indeksu wszystkich zdjęć zapisanych w pamięci wewnętrznej lub na karcie.
PRINT ORDER"	Powoduje wydrukowanie zdjęć zaznaczonych do drukowania na karcie.

<sup>1</sup> Opcje [PRINT ORDER] jest dostępna tylko po zaznaczeniu zdjęć do drukowania. "Zaznaczanie zdjęć do drukowania (DPOF)" (str. 50)

## 4 Użyj przycisków wybrać opcję [SIZE] (submenu 3), a następnie naciśnij przycisk €.

Jeśli ekran [PRINTPAPER] nie zostanie wyświetlony, wybrane będą ustawienia standardowe opcji [SIZE], [BORDERLESS] i [PICS/SHEET].



5 Użyj przycisków aby wybrać ustawienia opcji [BORDERLESS] lub [PICS/SHEET], a następnie naciśnij przycisk K.

Submenu 4	Zastosowanie
OFF/ON"	Zdjęcie jest drukowane z ramką ([OFF]). Zdjęcie jest drukowane na całej powierzchni papieru ([ON]).
(Liczba zdjęć na stronie różni się w zależności od modelu drukarki.)	Liczbę zdjęć na stronie ([PICS/ SHEET]) można określić tylko po wybraniu opcji [MULTI PRINT] w kroku 3.

<sup>1</sup> Dostępne ustawienia opcji [BORDERLESS] różnią się w zależności od modelu drukarki.

Jeżeli wybrano opcję [STANDARD] w kroku 4 i 5, zdjęcie zostanie wydrukowane przy standardowych ustawieniach drukarki.



- 6 Użyj przycisków 𝔅, aby wybrać zdjęcie.
- 7 Naciśnij przycisk , aby zaznaczyć zdjęcie do drukowania w trybie [SINGLE PRINT]. Naciśnij przycisk , aby wybrać ustawienia drukarki dla bieżącego zdjęcia.

## Określanie szczegółowych ustawień drukarki

P	RINT INFO		
	Дx	1	
	DATE	WITHOUT	
	FILE NAME	WITHOUT	
	<b>₽</b>		
E	XIT + MENU	SET + O	ĸ

Submenu 5	Submenu 6	Zastosowanie
Дx	0 do 10	Umożliwia ustawienie liczby kopii.
DATE	WITH/ WITHOUT	Wybranie opcji [WITH] powoduje drukowanie zdjęć z datami. Wybranie opcji [WITHOUT] powoduje drukowanie zdjęć bez dat.
FILE NAME	WITH/ WITHOUT	Wybranie opcji [WITH] powoduje drukowanie zdjęć z nazwami plików. Wybranie opcji [WITHOUT] powoduje drukowanie zdjęć bez nazw plików.
4	(Powoduje przejście do ekranu ustawień.)	Umożliwia wybranie fragmentu zdjęcia do wydrukowania.

## Kadrowanie zdjęcia [井]

 Użyj dźwigni zoomu, aby wybrać rozmiar ramki kadrowania i użyj przycisków 空之 身 候, aby przesunąć ramkę, a następnie naciśnij przycisk .

Ramka kadrowania -



② Użyj przycisków Z (20), aby wybrać opcję [OK], a następnie naciśnij przycisk (20).



- 8 W razie potrzeby powtórz kroki 6 i 7, aby wybrać zdjęcie do wydrukowania, określ szczegółowe ustawienia i wybierz opcję [SINGLEPRINT].
- 9 Naciśnij przycisk <sup>OK</sup>.



## 

- Rozpocznie się drukowanie.
- Jeśli w trybie [ALL PRINT] wybrano opcję [OPTION SET], zostanie wyświetlony ekran [PRINT INFO].
- Po zakończeniu drukowania wyświetlany jest ekran [PRINT MODE SELECT].

PR	INT MODE SELEC	т	
	PRINT		
	ALL PRINT		
	MULTI PRINT		
	ALL INDEX		
	PRINT ORDER		
EX		SET + O	ĸ

## Anulowanie drukowania

- Naciśnij przycisk (RME), gdy wyświetlany jest komunikat [TRANSFERRING].
- 2 Użyj przycisków ZZ (20), aby wybrać opcję [CANCEL], a następnie naciśnij przycisk (A).

ᡗᡅ	
TRANSFERRING	
CANCEL+OK	
	SET*OK

- 11 Naciśnij przycisk MENU.
- 12 Po wyświetleniu komunikatu [REMOVE USB CABLE] odłącz kabel USB od aparatu i drukarki.

## Zaznaczanie zdjęć do drukowania (DPOF\*1)

W przypadku zdjęć zaznaczonych do drukowania liczba kopii i opcje drukowania daty są zapisane w pliku zdjęcia na karcie. Ułatwia to drukowanie na drukarce lub w zakładzie fotograficznym korzystających ze standardu DPOF tylko z wykorzystaniem funkcji zaznaczania zdjęć do drukowania, bez konieczności korzystania z komputera lub aparatu.

- <sup>1</sup> DPOF to standard umożliwiający zapisywanie informacji dotyczących drukowania z aparatów cyfrowych.
- Zdjęcia do drukowania można zaznaczyć tylko, jeżeli są zapisane na karcie. Przez zaznaczeniem zdjęć do drukowania włóż kartę do aparatu.
- Dane DPOF wprowadzone w innym urządzeniu nie mogą zostać zmienione w tym aparacie. Zmiany należy wprowadzać, korzystając z pierwotnego urządzenia. Wprowadzenie nowych danych DPOF w tym aparacie spowoduje usunięcie danych zapisanych przez inne urządzenie.
- Dane DPOF można zapisać dla maksymalnie 999 zdjęć na jednej karcie.

## Zaznaczanie do drukowania pojedynczych zdjęć [🛺]

- Ustaw pokrętło wyboru trybu fotografowania na tryb >>>, a następnie naciśnij przycisk MENU, aby wyświetlić menu główne.

PRINT ORDER	
L	
<u>الل</u>	
	SET+OK

3 Użyj przycisków ♥ ♥ (𝔅), aby wybrać opcję [♣], a następnie naciśnij przycisk .



4 Użyj przycisków 𝔅 𝔅, aby zaznaczyć zdjęcie do drukowania. Użyj przycisków <u></u>aby wybrać liczbę kopii. Naciśnij przycisk <u>.



5 Użyj przycisków (2) (drukowanie wybrać ekran [①] (drukowanie daty), a następnie naciśnij przycisk ()).

Submenu 2	Zastosowanie
NO	Powoduje wydrukowanie tylko zdjęcia.
DATE	Powoduje wydrukowanie zdjęcia i daty fotografowania.
TIME	Powoduje wydrukowanie zdjęcia i godziny fotografowania.



6 Użyj przycisków (2) (3), aby wybrać opcję [SET], a następnie naciśnij przycisk [8].

## Zaznaczenie do drukowania jednej kopii każdego zdjęcia na karcie []

- 1 Wykonaj kroki 1 i 2 dla opcji [] (str. 50).
- 2 Użyj przycisków 2 (3), aby wybrać opcję [AL], a następnie naciśnij przycisk (2).
- З Wykonaj kroki 5 і 6 dla opcji [Д].

## Resetowanie wszystkich danych zaznaczenia do drukowania

- Ustaw pokrętło wyboru trybu fotografowania na tryb ►, a następnie naciśnij przycisk MENU, aby wyświetlić menu główne.
- 2 Użyj przycisków wybrać opcję [ → PRINT ORDER], a następnie naciśnij przycisk .



## Resetowanie danych zaznaczenia do drukowania dla wybranych zdjęć

- Wykonaj kroki 1 i 2 z sekcji "Resetowanie wszystkich danych zaznaczenia do drukowania" (str. 51).
- J Użyj przycisków (2) (5), aby wybrać opcję [KEEP], a następnie naciśnij przycisk (5).
- 4 Użyj przycisków ()€), aby wybrać zdjęcie, dla którego chcesz usunąć zaznaczenie do drukowania. Użyj przycisków ()∠) (aby ustawić liczbę kopii na "0".
- 5 W razie potrzeby powtórz krok 4, a następnie naciśnij przycisk me po zakończeniu.
- 6 Użyj przycisków (2), aby wybrać ekran [①] (drukowanie daty), a następnie naciśnij przycisk [...].
  - Ustawienia zostaną zastosowane do pozostałych zdjęć zaznaczonych do drukowania.
- 7 Użyj przycisków 2 3, aby wybrać opcję [SET], a następnie naciśnij przycisk 8.

## Korzystanie z oprogramowania OLYMPUS Master 2

## Wymagania systemowe i instalacja programu OLYMPUS Master 2

Zainstaluj program OLYMPUS Master 2, korzystając z dostarczonego podręcznika instalacji.

## Podłączanie aparatu do komputera

Sprawdź, czy aparat jest wyłączony.

Monitor jest wyłączony.

## 2 Podłącz aparat do komputera.

• Aparat włączy się automatycznie.



Znajdź port USB, korzystając z instrukcji obsługi komputera.

## J Użyj przycisków (2) (5), aby wybrać opcję [PC], a następnie naciśnij przycisk [8].

 Komputer automatycznie wykryje aparat jako nowe urządzenie przy pierwszym podłączeniu.

#### Windows

Po wykryciu aparatu przez komputer automatycznie zostanie wyświetlony komunikat o ukończeniu konfigurowania ustawień. Sprawdź komunikat i kliknij przycisk "OK". Komputer rozpozna aparat jako dysk wymienny.

#### Macintosh

Po uruchomieniu programu iPhoto zakończ go i uruchom program OLYMPUS Master 2.

- Po podłączeniu aparatu do komputera funkcje fotografowania nie działają.
- Połączenie aparatu do komputera przy użyciu koncentratora USB może zdestabilizować system.
- Po wybraniu opcji [MTP] z submenu wyświetlonym po naciśnięciu przycisku po wybraniu opcji [PC] w kroku 3 nie można przesłać zdjęć do komputera za pomocą programu OLYMPUS Master 2.

## Uruchamianie programu OLYMPUS Master 2

## Kliknij dwukrotnie ikonę programu OLYMPUS Master 2.

#### Windows

Na pulpicie pojawi się ikona 鸞.

#### Macintosh

W folderze OLYMPUS Master 2 pojawi się ikona ญ.

- Po uruchomieniu programu zostanie wyświetlone okno przeglądania.
- Po pierwszym uruchomieniu programu OLYMPUS Master 2 zostanie wyświetlony ekran "Default Settings" (Ustawienia domyślne) i "Registration" (Rejestracja). Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

## **Obsługa programu OLYMPUS Master 2**

Po uruchomieniu programu OLYMPUS Master 2 zostanie wyświetlone okno Quick Start Guide (Pierwsze kroki), które zawiera informacje ułatwiające korzystanie z aparatu. Jeżeli okno Quick Start Guide (Pierwsze kroki) nie zostanie wyświetlone, kliknij ikonę a pasku zadań.



Szczegółowe informacje na obsługi zawiera pomoc oprogramowania.

## Przesyłanie i zapisywanie zdjęć bez korzystania z programu OLYMPUS Master 2

Aparat obsługuje protokół USB Mass Storage Class. Można przesyłać zdjęcia z aparatu na komputer po połączeniu obu urządzeń.

#### Wymagania systemowe

- Windows : Windows 2000 Professional/ XP Home Edition/ XP Professional/Vista Macintosh : Mac OS X 10.3 lub nowszy
- Na komputerze z systemem Windows Vista, po wybraniu opcji [MTP] w submenu wyświetlonym po naciśnięciu przycisku po wybraniu opcji [PC] w kroku 3 sekcji "Podłączanie aparatu do komputera" (str. 53) zostanie wyświetlona Galeria fotografii systemu Windows.
- Nawet jeżeli komputer jest wyposażony w porty USB, prawidłowe działanie nie jest gwarantowane w następujących przypadkach:
  - komputery z portami USB na karcie rozszerzeń itp.
  - komputery bez zainstalowanego fabrycznie systemu operacyjnego oraz komputery składane samodzielnie.

# Wskazówki dotyczące użytkowania

Jeżeli aparat nie działa prawidłowo lub na ekranie wyświetlony jest komunikat o błędzie i użytkownik nie ma pewności jakie czynności ma wykonać, w celu rozwiązania problemu należy zapoznać się z informacjami podanymi poniżej.

## Rozwiązywanie problemów

#### Bateria

"Aparat nie działa nawet po włożeniu baterii"

- Włóż naładowaną baterię, zwracająć uwagę na właściwe ułożenie biegunów, "Ładowanie baterii" (str. 11), "Wkładanie baterii i karty xD-Picture Card™ (sprzedawaną oddzielnie) do aparatu" (str. 12)
- Wydajność baterii mogła zostać chwilowo zmniejszona z powodu niskiej temperatury otoczenia. Wyjmij baterię z aparatu i ogrzej ją, wkładając na pewien czas do kieszeni,

## Karta/Pamięć wewnętrzna

"Wyświetlany jest komunikat o błędzie"

"Komunikat o błędzie" (str. 56)

#### Spust migawki

"Mimo naciskania spustu migawki nie są wykonywane zdjęcia"

Wyłącz tryb uśpienia.

Aby oszczędzać baterię aparat automatycznie przechodzi w tryb uśpienia i wyłączą monitor, jeżeli włączony aparat nie był używany przez 3 minuty. W tym trybie mimo naciskania spustu migawki nie będą wykonywane zdjęcia. Przed wykonaniem zdjęcia użyj dźwigni zoomu lub innych przycisków, aby wyprowadzić aparat ze stanu uśpienia. Aparat jest wyłączany automatycznie, jeżeli nie był używany przez 15 minut. Nacisnij przycisk **ON/OFF**, aby właczyć aparat.

- Ustaw pokrętło wyboru trybu fotografowania na tryb inny niż
- Przed wykonaniem zdjęcia zaczekaj, aż wskaźnik **\$** (ładowania lampy błyskowej) przestanie migać i zacznie świecić światłem ciągłym.

#### Monitor

#### "Niska jakość obrazu"

- Mogła wystąpić kondensacja<sup>1</sup>. Wyłącz zasilanie i poczekaj, aż temperatura obudowy aparatu wyrówna się z temperaturą otoczenia i obudowa wyschnie.
  - <sup>11</sup> Jeżeli aparat zostanie przeniesiony z zimnego miejsca do ciepłego i wilgotnego pomieszczenia, wewnątrz aparatu może skroplić się rosa.

#### "Na ekranie widoczne są pionowe linie"

 Jeżeli aparat zostanie skierowany na bardzo jasny obiekt przy bezchmurnym niebie, na ekranie mogą pojawić się pionowe linie.
 Nie będą one jednak widoczne na zdjęciu.

#### "Uchwycenie światła na zdjęciu"

 Fotografowanie z użyciem lampy błyskowej przy słabym oświetleniu może spowodować, że na zdjęciu będą widoczne odbicia światla od drobin kurzu znajdujących się w powietrzu.

## Funkcja daty i godziny



"Przywracane są ustawienia domyślne daty i godziny"

- Po wyjęciu baterii z aparatu na około 1 dzień<sup>2</sup> przywracane są ustawienia domyślne daty i godziny; należy skonfigurować je ponownie.
  - <sup>2</sup> Czas przed przywróceniem ustawień domyślnych daty i godziny zależy od tego, jak długo bateria była włożona do aparatu. "Ustawianie daty i godziny" (str.14)

#### Inne

#### "W trybie gotowości do fotografowania z wnetrza aparatu wydobywaja się dźwięki"

 Automatyczne ustawianie ostrości może powodować dźwięki poruszającego się obiektywu, nawet jeśli nie są wykonywane żadne operacje.

## Komunikat o błędzie

Po wyświetleniu jednego z komunikatów o błędzie przedstawionych poniżej sprawdź, jaką czynność należy wykonać w celu rozwiązania problemu.

Komunikat o błędzie	Rozwiązanie
! CARD ERROR	<b>Problem dotyczy karty</b> Włóż nową kartę.
	Problem dotyczy karty Wyłącz ustawienie tylko do odczytu, używając komputera.
	Problem dotyczy pamięci wewnętrznej • Włóż kartę. • Skasuj niepotrzebne zdjęcia. <sup>*1</sup>
[] CARD FULL	<ul> <li>Problem dotyczy karty</li> <li>Wymień kartę.</li> <li>Skasuj niepotrzebne zdjęcia.<sup>*1</sup></li> </ul>
CARD SETUP CLEAN CARD FORMA SET-DIS	Problem dotyczy karty • Użyj przycisków 𝔅r∠𝔅, aby wybrać opcję [CLEAN CARD], a następnie naciśnij przycisk () Wyjmij kartę, wytrzyj pole styków (str. 61) miękką i suchą ściereczką, a następnie włóż kartę ponownie. • Użyj przycisków 𝔅r∠𝔅, aby wybrać opcję [FORMAT], a następnie naciśnij przycisk () 𝔅, naciśnij przycisk ()
MEMORY SETUP	Problem dotyczy pamięci wewnętrznej Uży i przycisków Trans, aby wybrać opcję [MEMORY FORMAT], a następnie naciśnij przyciská (Martonie uży) przycisków Trans, aby wybrać opcję [YES] i naciśnij przycisk (Martonie z starski) przyciska (Martonie z starski)
	Problem dotyczy pamięci wewnętrznej/karty Aby wyświetlić zdjęcia, należy je wcześniej wykonać.
PICTURE ERROR	Problem dotyczy wybranego zdjęcia Użyj oprogramowania do retuszu zdjęć, aby wyświetlić je na monitorze komputera. Jeżeli nie można wyświetlić zdjęcia, oznacza to, że plik jest uszkodzony.

Komunikat o błędzie	Rozwiązanie
THE IMAGE CANNOT BE EDITED	Problem dotyczy wybranego zdjęcia Użyj oprogramowania do retuszu zdjęć, aby edytować je na komputera.
CARD-COVER OPEN	Problem dotyczy obsługi Zamknij pokrywę komory baterii/karty.
BATTERY EMPTY	Problem dotyczy baterii Naładuj baterię.
	Problem dotyczy połączenia Podłącz poprawnie aparat do komputera lub drukarki.
	Problem dotyczy drukarki Uzupełnij papier w drukarce.
	<b>Problem dotyczy drukarki</b> Wymień pojemnik z atramentem w drukarce.
	Problem dotyczy drukarki Usuń zablokowane arkusze papieru.
SETTINGS CHANGED <sup>'3</sup>	Problem dotyczy drukarki Ustaw tryb umożliwiający korzystanie z drukarki.
	Problem dotyczy drukarki Wyłącz aparat i drukarkę, sprawdź, czy nie występują problemy z drukarką, a następnie włącz ponownie zasilanie.
	Problem dotyczy wybranego zdjęcia Do ich wydrukowania należy użyć komputera.

- <sup>\*1</sup> Przed skasowaniem przenieś potrzebne zdjęcia do komputera.
- \*2 Wszystkie dane zostaną usunięte.
- <sup>3</sup> Komunikat ten jest wyświetlany na przykład po wyjeciu pojemnika na papier z drukarki. Nie używaj drukarki w trakcie zmian ustawień drukowania w aparacie.
- <sup>\*4</sup> Wydrukowanie z tego aparatu zdjęć wykonanych innym aparatem może być niemożliwe.

## Wskazówki dotyczące fotografowania

Usta

Poniższe informacje ułatwią wykonanie zdjęć zgodnych z oczekiwaniami.

vianie	ootroáci	
wianie	USITUSCI	

#### "Ustawianie ostrości na fotografowany obiekt"

 Fotografowanie obiektu nie znajdującego się w środku kadru

Po ustawieniu ostrości na obiekcie w tej samej odległości co fotografowany przedmiot wykadruj scenę i zrób zdjęcie. Naciśniecie spustu migawki do połowy (str. 16)

- Ustawienie opcji [AF MODE] (str. 29) na [iESP]
- Fotografowanie obiektów, gdy ustawianie ostrości jest utrudnione

W następujących przypadkach, po ustawieniu ostrości na obiekcie (przez naciśnięcie spustu migawki do połowy) przy dużym kontraście w tej samej odległości od fotografowanego obiektu, wykadruj scenę i zrób zdjęcie.

Obiekty o niskim kontraście



Jeżeli na środku ekranu znajdują się bardzo jasne obiekty



Obiekty bez linii pionowych\*1

<sup>1</sup> Skutecznym rozwiązaniem jest wykadrowanie zdjęcia w pionie w celu ustawienia ostrości, a następnie wykonanie zdjęcia w poziomie. Jeżeli obiekty znajdują się w różnej odległości od aparatu



Szybko poruszający się obiekt



Obiekt nie znajduje się na środku kadru



### Poruszenie aparatu

"Wykonywanie zdjęć lub nagrywanie sekwencji wideo bez poruszenia aparatu"

- Wykonywanie zdjęć z wykorzystaniem opcji [IMAGE STABILIZER] (str. 30)
   W przypadku fotografowania obiektu w cieniu matryca CCD<sup>-1</sup> przesuwa się w celu zniwelowania poruszenia aparatu, nawet jeżeli czułość ISO nie zostanie zwiększona. Funkcja ta jest także skuteczna w przypadku fotografowania przy dużym powiekszeniu.
  - <sup>1</sup> Urządzenie, które przechwytuje światło wpadające przez obiektyw i zmienia je na sygnały elektryczne.
- Nagrywanie sekwencji wideo z wykorzystaniem ustawienia [DIS MOVIE MODE] (str. 30)
- Wykonywanie zdjęć z wykorzystaniem ustawienia [% SPORT] (str. 31)
   Ponieważ można wykonywać zdjęcia przy krótkim czasie otwarcia migawki, wybierając ustawienie [% SPORT], sprawdza się to także przy fotografowaniu rozmazanych obiektów.
- Wykonywanie zdjęć przy ustawieniu wysokiej wartości czułości ISO Po wybraniu wysokiej wartości czułości ISO można wykonywać zdjęcia przy krótkim czasie otwarcia migawki, nawet w miejscach gdzie użycie lampy błyskowej jest niemożliwe. [ISO] (str. 28)

## Ekspozycja (jasność)



#### "Wykonywanie zdjęć przy odpowiednim ustawieniu jasności"

- Wykonywanie zdjęć obiektu pod światło Twarz fotografowana pod światło jest rozjaśniana. [SHADOW ADJ] (str. 30)
- Wykonywanie zdjęć z wykorzystaniem ustawienia [FACE DETECT] opcji [AF MODE] (str. 29)

Prawidłowa ekspozycja jest ustawiana dla twarzy fotografowanej pod światło, a następnie jest ona rozjaśniana.

- Wykonywanie zdjęć z wykorzystaniem ustawienia [[ii]] opcji [ESP/[ii]] (str. 29) Umożliwia to wykonywanie zdjęć na podstawie jasności na środku monitora, więc światło tła nie ma wpływu na zdjęcie.
- Wykonywanie zdjęć z lampą błyskową [FILL IN] (str. 22)
   Obiekt fotografowany pod światło jest rozjaśniany.
- Fotografowanie plaży lub śniegu Należy ustawić tryb fotografowania na [17] BEACH & SNOW] (str. 31)

 Wykonywanie zdjęć z wykorzystaniem kompensacji ekspozycji (str. 21)
 Dostosuj jasność, patrząc na obraz wyświetlony

Dostosu jasitosu, paliząć na obraz wyswietiony na monitorze. Zazwyczaj fotografowanie białych obiektów (na przykład śniegu) powoduje, że na zdjęciach są one ciemniejsze niż w rzeczywistości. Użyj przycisku 🛃 aby ustawić dodatnią wartość (+) i uzyskać naturalną biel. Z drugiej strony, w przypadku fotografowania ciemnych obiektów należy ustawić wartość ujemną (-).

### Odcień kolorów



"Uzyskiwanie naturalnych odcieni kolorów podczas fotografowania"

 Wykonywanie zdjęć po wybraniu opcji [WB] (str. 28)

Najlepsze rezultaty w większości scenerii uzyskuje się po wybraniu ustawienia AUTO, ale w niektórych przypadkach warto wypróbować inne ustawienia. (Szczególnie dotyczy to stosowania filtrów przeciwsłonecznych przy bezchmurnym niebie, scenerii oświetlonych światłem naturalnym i sztucznym itp.)

## Jakość zdjęcia

#### "Wykonywanie ostrzejszych zdjęć"

- Wykonywanie zdjęć z wykorzystaniem zoomu optycznego Unikaj korzystania z funkcji [DIGITAL ZOOM]
- (str. 29) podczas robienia zdjęć.Wykonywanie zdjęć przy ustawieniu niskiej

wartości czułości ISO Fotografowanie przy wysokiej wartości czułości ISO może spowodować powstawanie szumów (małe kolorowe plamki i brak równowagi kolorów, które nie występowały w przypadku fotografowanego obiektu) i ziarnistości zdjęcia. [ISO] (str. 28)

## Zdjęcia panoramiczne

"Wykonywanie zdjęć w sposób ułatwiający łączenie klatek"

 Wskazówka dotycząca wykonywania zdjęć panoramicznych

Wykonywanie zdjęć po podparciu aparatu na środku zapobiega przesunięciu zdjęć. Szczególnie w przypadku wykonywania zdjęć obiektów z niewielkiej odległości podparcie aparatu w osi obiektywu umożliwia uzyskanie odpowiednich rezultatów. Em PANORAMAJ (str. 32)

## Bateria

"Zwiększanie czasu pracy przy zasilaniu z baterii"

- Należy unikać wykonywania następujących czynności, ponieważ zużywają energię baterii, nawet jeżeli nie są wykonywane zdjęcia
  - Naciskanie do połowy spustu migawki.
  - Wielokrotne korzystanie z funkcji zoom.
- Należy ustawić opcję [POWER SAVE] (str. 46) na [ON]

## Wskazówki dotyczące odtwarzania/edycji

### Odtwarzanie



"Przeglądanie zdjęć z pamięci wewnętrznej i karty"

- Aby oglądać zdjęcia z pamięci wewnętrznej, wyjmij kartę pamięci
  - "Wkładanie baterii i karty xD-Picture Card™ (sprzedawana oddzielnie) do aparatu" (str. 12)
  - "Korzystanie z karty microSD/microSDHC (sprzedawana oddzielnie)" (str. 13)

## Edytowanie

## Ъ

#### "Kasowanie dźwięku nagranego ze zdjęciem"

• Nagraj ciszę podczas odtwarzania zdjęcia [IJ] (Dodawanie dźwięku do zdjęć) (str. 38)



## Konserwacja aparatu

#### Elementy zewnętrzne

 Przecierać delikatnie miękką ściereczką. Jeśli aparat jest bardzo zabrudzony, nasączyć szmatkę w słabym roztworze wody z mydłem i dobrze wycisnąć. Wytrzeć aparat wilgotną ściereczką i osuszyć go suchą ściereczką. Po użyciu aparatu na plaży przetrzeć go lekko zwilżoną w czystej wodzie i dobrze wyciśniętą szmatką.

#### Monitor

Przecierać delikatnie miękką ściereczką.

#### Obiektyw

 Przedmuchać obiektyw pędzelkiem do obiektywów z pompką i delikatnie wytrzeć bibułą do czyszczenia elementów optycznych.

#### Bateria/ładowarka

- Przecierać delikatnie miękką i suchą ściereczką.
  - Nie stosować silnych rozpuszczalników, takich jak benzen czy alkohol, ani materiałów nasączonych substancjami chemicznymi.
  - W przypadku pozostawiania zabrudzeń na obiektywie z czasem na jego powierzchni utworzy się pleśń.

## Przechowywanie aparatu

- Przechowując aparat przez dłuższy czas, należy z niego wyjąć baterię, kartę i odłączyć zasilacz i trzymać go w suchym, chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu.
- Co pewien czas należy umieścić w aparacie baterię i sprawdzić jego funkcjonowanie.
  - Nie należy zostawiać aparatu w miejscach, w których używane są produkty chemiczne, ponieważ może to prowadzić do korozji elementów aparatu.

## Bateria i ładowarka

- Aparat jest zasilany przez jedną baterie litowo-jonową Olympus (LI-50B). Nie można używać innych baterii.
  - 🚺 Uwaga:

Włożenie do aparatu baterii niewłaściwego rodzaju grozi eksplozją. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami w sekcji "Środki ostrożności dotyczące korzystania z baterii" (str. 66).

- Zużycie energii przez aparat jest zależne od używanych funkcji aparatu.
- W opisanych niżej warunkach energia zużywana jest przez cały czas, a bateria szybko się wyładowuje.
  - Ciągłe używanie zoomu.
  - Ciągłe naciskanie przycisku do połowy w trybie fotografowania, co uaktywnia funkcję automatycznego ustawiania ostrości (autofokus).
  - Długotrwałe wyświetlanie zdjęcia na monitorze.
  - Aparat jest podłączony do komputera lub drukarki.
- Korzystanie z wyczerpanej baterii może spowodować, że aparat wyłączy się bez ostrzeżenia o niskim poziomie naładowania baterii.
- W momencie zakupu bateria do wielokrotnego ładowania (akumulatorek) nie jest całkowicie naładowana. Baterię należy przed użyciem całkowicie naładować przy użyciu ładowarki LI-50C.
- Ładowanie baterii dołączonej do aparatu trwa ok. 2 godzin (w zależności od sposobu użytkowania).
- Dostarczona ładowarka LI-50C może być używana tylko z baterią LI-50B. Nie należy używać tej ładowarki do ładowania innych baterii. Może to spowodować wybuch, wyciek elektrolitu, przegrzanie lub pożar.
- Ładowarka baterii z wtyczką: Zasilacz musi być ustawiony prawidłowo w pionie lub w poziomie.

## Korzystanie z zasilacza sieciowego

Korzystanie z zasilacza sieciowego jest uzasadnione w przypadku wykonywania czasochłonnych zadań takich jak pobieranie zdjęć do komputera lub wyświetlanie długich pokazów slajdów. W celu podłączenia zasilacza sieciowego do tego aparatu wymagane jest użycie adaptera wielofunkcyjnego (CB-MA3/ akcesoria dodatkowe).

Nie należy używać z tym aparatem innego zasilacza sieciowego.

## Korzystanie z ładowarki i zasilacza sieciowego za granicą

- Z ładowarki i zasilacza sieciowego można korzystać na całym świecie i podłączać ją do większości domowych źródeł napięcia przemiennego z zakresu 100 V do 240 V (50/60 Hz). Gniazdka sieciowe w pewnych krajach mogą jednak mieć inny kształt, co spowoduję konieczność użycia odpowiedniej przejściówki do wtyczki ładowarki i zasilacza sieciowego. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w miejscowym sklepie z artykułami elektrycznymi lub w biurze podróży.
- Nie należy używać podróżnych konwerterów napięcia, mogą one uszkodzić ładowarkę i zasilacz sieciowy.

## Korzystanie z karty xD-Picture Card

Karta (i pamięć wewnętrzna) pełni podobną funkcję, jak film w aparatach rejestrujących zdjęcia na kliszy. Możliwe jest jednak skasowanie zarejestrowanych zdjęć (danych) oraz ich retusz za pomocą komputera. Karty można wyjmować z komputera i wymieniać, ale nie jest to możliwe w przypadku pamięci wewnętrznej. Użycie karty o większej pojemności umożliwia wykonanie większej liczby zdjęć.



## Karty obsługiwane przez ten aparat

xD-Picture Card (16 MB–2 GB) (Typ H/M/M+, Standard)

### Używanie nowej karty

Przed użyciem karty innej niż firmy Olympus wykorzystanej w innych celach w komputerze, bądź innym urządzeniu należy użyć opcji [MEMORY FORMAT]/[FORMAT] (str. 40), aby sformatować kartę.

### Sprawdzanie lokalizacji zapisywania zdjęć

Wskaźnik pamięci sygnalizuje, czy podczas fotografowania bądź odtwarzania używana jest pamięć wewnętrzna czy karta.

#### Wskaźnik wykorzystywanej pamięć

in: Używana jest pamięć wewnętrzna

Brak: Używana jest karta



Tryb odtwarzania

Nawet po użyciu funkcji [MEMORY FORMAT]/ [FORMAT], [ERASE], [SEL. IMAGE] lub [ALL ERASE] dane na karcie nie zostaną całkowicie skasowane. Przed wyrzuceniem karty należy ją uszkodzić, aby uniemożliwić ujawnienie zawartych na niej informacji.

Nie dotykaj pola styków.

### Proces odczytu/nagrywania na karcie

Nie wolno otwierać pokrywy komory baterii/ karty ani odłączać kabla USB, gdy aparat odczytuje lub zapisuje dane, co jest sygnalizowane miganiem lampki operacji na karcie. Może to doprowadzić do uszkodzenia zdjęć, ale także spowodować, że korzystanie z pamięci wewnętrznej lub karty będzie niemożliwe.



Lampka operacji na karcie

## Liczba obrazów (fotografii)/łączny czas nagrywania (sekwencje wideo) w pamięci wewnętrznej i na karcie xD-Picture Card

## Zdjęcia

IMAGE SIZE			Liczba zdjęć, które można zapisać			
		COMPRESSION	Pamięć w	ewnętrzna	Karta o pojemności 1 GB (xD-Picture Card)	
			Z dźwiękiem	Bez dźwięku	Z dźwiękiem	Bez dźwięku
	2069 × 2076	Fine	7	7	173	174
12M	3900 X 2970	Norm	15	15	340	343
<b>1</b>	2560 × 1020	Fine	17	18	404	410
<u>5</u> M	2500 x 1920	Norm	36	37	820	841
[]]]	2048 x 1536	Fine	27	27	615	627
<u>_3M</u>		Norm	55	57	1 254	1 305
[ <u>2</u> m] 160	1600 × 1200	Fine	45	47	1 031	1 066
	1000 x 1200	Norm	86	92	1 938	2 063
[1M]	1280 × 060	Fine	69	73	1 560	1 640
	1200 x 900	Norm	129	142	2 907	3 198
VGA	640 x 480	Fine	225	268	4 920	5 815
	040 X 460	Norm	364	490	7 996	10 661
40.0	1020 v 1080	Fine	42	43	954	984
16:9]	1920 X 1080	Norm	81	86	1 827	1 938

#### Sekwencje wideo

IMAGE SIZE			Łączny czas nagrywania		
		FRAME RATE	Pamięć wewnętrzna	Karta o pojemności 1 GB (xD-Picture Card)	
VGA 64	640 x 490	30	24 s	9 min 21 s*	
	040 X 400	040 X 400	15	49 s	18 min 37 s
QvgA	320 x 240	30	58 s	22 min 3 s	
		15	1 min 55 s	43 min 37 s	

🚺 Maksymalny rozmiar pliku pojedynczej sekwencji wideo wynosi 2 GB, bez względu ma pojemność karty.

\* Maksymalna długość wynosi 10 sekund w przypadku korzystania z karty xD-Picture Card typu M lub typu standardowego.

## Zwiększanie liczby zdjęć, które można wykonać

Skasuj niepotrzebne zdjęcia lub podłącz aparat do komputera, bądź innego urządzenia, aby zapisać zdjęcia, a następnie skasuj zdjęcia z pamięci wewnętrznej lub karty.

[ERASE] (str. 18), [SEL. IMAGE] (str. 38), [ALL ERASE] (str. 38), [MEMORY FORMAT]/ [FORMAT] (str. 40)

## Korzystanie z adaptera karty microSD

- Nie używaj adaptera z aparatami cyfrowymi Olympus, które nie obsługują adaptera karty microSD, a także z aparatami cyfrowymi innych marek, komputerami, drukarkami i innymi urządzeniami, które obsługują kartę xD-Picture Card. Może to spowodować uszkodzenie wykonanych zdjęć, ale także awarię urządzenia.
- Jeżeli nie można wyjąć karty microSD, nie używaj siły. Skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem/centrum serwisowym.

### Karty obsługiwane przez ten aparat

microSD card/microSDHC

Listę przetestowanych kart microSD zawiera witryna internetowa http://www.olympus.com/.

## Wysyłanie zdjęć

Zdjęcia można wysłać do komputera lub drukarki, korzystając z kabla USB dostarczonego z aparatem.

Aby wysłać dane do innych urządzeń, wyjmij adapter z aparatu i zastosuj dostępny w sprzedaży adapter kart microSD.

#### Środki ostrożności dotyczące obsługi

Nie dotykaj pola styków adaptera lub karty microSD. Może to uniemożliwić odczytanie zdjęć. Jeżeli na polu styków znajdują się odciski palców lub plamy, zetrzyj je miękką, suchą ściereczką.

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



#### OSTRZEŻENIE!

ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU I PORAŻENIA PRĄDEM, NIGDY NIE NALEŻY WYSTAWIAĆ PRODUKTU NA DZIAŁANIE WODY ANI UŻYWAĆ GO PRZY DUŻEJ WILGOTNOŚCI POWIETRZA.

## Ostrzeżenia ogólne

- Przeczytaj wszystkie wskazówki Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia przeczytaj całą instrukcję obsługi. Zachowaj wszystkie instrukcje i dokumentację na przyszłość.
- Czyszczenie Przed czyszczeniem zawsze odłącz urządzenie od ściennego gniazda zasilania. Do czyszczenia używaj tylko lekko wilgotnej szmatki. Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj środków czyszczących w płynie lub aerozolu ani żadnych rozpuszczalników organicznych.
- Wyposażenie dodatkowe Dla bezpieczeństwa w celu uniknięcia uszkodzenia aparatu korzystaj wyłącznie z akcesoriów zalecanych przez firmę Olympus.
- Woda i wilgoć Zasady bezpieczeństwa dotyczące produktów o wodoodpornej konstrukcji zamieszczono w rozdziałach dotyczących odporności na wodę.
- Ustawianie aparatu Aby uniknąć uszkodzenia aparatu i zapobiec ewentualnemu wypadkowi, nigdy nie stawiaj aparatu na niestabilnej podstawie, statywie czy w niepewnym uchwycie.
- Źródło zasilania Urządzenie można podłączać tylko do źródła zasilania opisanego na etykiecie produktu.
- Wyładowania atmosferyczne W przypadku wystąpienia burzy z wyładowaniami atmosferycznymi należy odłączyć zasilacz sieciowy od ściennego gniazda zasilania.
- Obce przedmioty Aby uniknąć obrażeń ciała, nigdy nie wkładaj metalowych przedmiotów do środka urządzenia.
- Ciepło Nigdy nie należy używać ani przechowywać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich jak grzejniki, piecyki i inne urządzenia grzewcze, a także w pobliżu wzmacniaczy stereo wydzielających duże ilości ciepła.

## Obsługa aparatu

## \land ostrzeżenie

- Nie należy korzystać z aparatu w pobliżu łatwopalnych lub wybuchowych gazów.
- Nie używaj lampy błyskowej i diody LED w niedalekiej odległości od osób (niemowlęta, małe dzieci itp.).
  - Zdjęcia należy robić w odległości przynajmniej 1 metra od twarzy fotografowanych osób. Zadziałanie lampy błyskowej za blisko oczu fotografowanej osoby może spowodować chwilową utratę wzroku.
- Aparat należy trzymać z daleka od małych dzieci i niemowląt.
  - Aparat należy zawsze używać i przechowywać w miejscach niedostępnych dla małych dzieci i niemowląt, aby uchronić je przed poniższymi niebezpiecznymi sytuacjami, które mogą stać się przyczyną poważnych obrażeń ciała:
    - Zaplątanie się w pasek aparatu, co może prowadzić do uduszenia.
    - Przypadkowe połknięcie baterii, kart lub innych małych elementów.
    - Przypadkowe błyśnięcie lampą we własne oczy lub w oczy dziecka.
    - Przypadkowe zranienie ruchomymi częściami aparatu.
- Nie patrz przez aparat na słońce lub inne silne źródło światła.
- Nie używaj ani nie przechowuj aparatu w zakurzonych lub wilgotnych miejscach.
- Nie zasłaniaj ręką lampy przy błysku.
- Nie wkładaj do adaptera karty microSD przedmiotów innych niż karty microSD.
   Adapter może być używany tylko z kartami microSD. Nie można wkładać kart innych typów.
- Nie wkładaj do aparatu przedmiotów innych niż karta xD-Picture Card lub adapter karty microSD.

Po przypadkowym włożeniu karty, na przykład microSD, nie używaj siły. Skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem/centrum serwisowym.

## \land UWAGA

- Jeśli aparat wydziela dziwny zapach, odgłosy lub dym, natychmiast go wyłącz.
  - Nigdy nie wyjmuj wtedy baterii gołymi rękami; grozi to pożarem lub poparzeniem dłoni.
- Nigdy nie trzymaj ani nie obsługuj aparatu mokrymi rękami.
- Nie pozostawiaj aparatu w miejscach, w których może być on narażony na działanie wysokich temperatur.
  - Wysokie temperatury mogą powodować uszkodzenie części aparatu, a w niektórych przypadkach nawet jego zapalenie. Nie używaj ładowarki ani zasilacza sieciowego, gdy jest ona czymś przykryta (np. kocem). Może to powodować przegrzanie i w efekcie wywołać pożar.
- Zachowaj ostrożność przy obsłudze aparatu, aby nie doznać lekkiego poparzenia.
  - Jeśli aparat zawiera metalowe części, ich nagrzanie może spowodować poparzenie. Zwróć uwagę na następujące kwestie:
    - Aparat rozgrzewa się wskutek dłuższego używania. Trzymany w ręku gorący aparat może spowodować lekkie oparzenie.
    - W miejscach o ekstremalnie niskich temperaturach temperatura korpusu aparatu może być niższa od temperatury otoczenia. Jeśli to możliwe, w niskich temperaturach aparat należy obsługiwać w rękawiczkach.
- Z paskiem do noszenia aparatu należy się obchodzić ostrożnie.
  - Podczas noszenia aparatu należy się ostrożnie obchodzić z paskiem. Może on łatwo zaczepić się o wystający przedmiot i spowodować poważne uszkodzenie.

## Środki ostrożności dotyczące korzystania z baterii

Należy postępować zgodnie z przedstawionymi poniżej wskazówkami, aby zapobiec wyciekowi elektrolitu, przegrzewaniu i zapłonowi baterii, wybuchowi, porażeniom prądem i poparzeniom.

## 🗥 NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Aparat pracuje na baterii litowo-jonowej zgodnej z wymogami firmy Olympus. Baterię tę należy ładować za pomocą określonej przez producenta ładowarki. Nie należy używać innych ładowarek.
- Nigdy nie podgrzewać baterii ani nie wrzucać ich do ognia.
- Przenosząc lub przechowując baterie, należy uważać, by nie stykały się one z żadnymi metalowymi przedmiotami, takimi jak biżuteria, spinki, zszywacze itp.
- Nigdy nie należy przechowywać baterii w miejscach narażonych na bezpośrednie światło słoneczne lub wysokie temperatury, np. w rozgrzanym samochodzie, w pobliżu źródeł ciepła itp.
- Aby zapobiec wyciekaniu elektrolitu z baterii lub uszkodzeniu ich styków, należy postępować ściśle według instrukcji użytkowania baterii. W żadnym wypadku nie należy demontować baterii ani ich modyfikować, np. przez lutowanie itp.
- Jeśli elektrolit z baterii dostanie się do oczu, należy natychmiast przemyć oczy czystą, chłodną, bieżącą wodą, a następnie jak najszybciej skorzystać z pomocy lekarskiej.
- Baterie należy zawsze przechowywać w miejscach niedostępnych dla małych dzieci. Jeśli dziecko połknie baterie, należy natychmiast skorzystać z pomocy lekarskiej.

## 

- · Baterie powinny być zawsze suche.
- Aby zapobiec wyciekaniu elektrolitu z baterii, przegrzaniu lub wybuchowi baterii, należy używać wyłącznie baterii zalecanych dla tego produktu.
- Baterie należy zainstalować w aparacie w sposób opisany w instrukcji obsługi.
- Jeśli baterie przeznaczone do wielokrotnego ładowania (akumulatorki) nie naładują się w określonym przez producenta czasie, należy przerwać ładowanie i nie używać takich baterii.
- Nie należy korzystać z baterii pękniętych lub wykazujących inne uszkodzenia.
- Jeśli z baterii wycieknie elektrolit, zmieni ona kolor lub kształt albo wykaże inne nietypowe oznaki podczas pracy, należy natychmiast przerwać używanie aparatu.
- Jeśli elektrolit z baterii dostanie się na ubranie lub skórę, należy natychmiast zdjąć ubranie i przemyć skażone miejsca czystą, zimną, bieżącą wodą. Jeśli elektrolit spowoduje poparzenie skóry, należy natychmiast skorzystać z pomocy lekarskiej.
- Nie należy narażać baterii na silne wstrząsy i ciągłe drgania.

## \land UWAGA

- Przed włożeniem baterii do aparatu należy zawsze sprawdzić, czy nie wykazuje ona wycieków, odbarwień, odksztatceń czy innych nietypowych oznak.
- Bateria może się nagrzać wskutek długiego używania. Aby uniknąć lekkich poparzeń, nie należy wyjmować baterii od razu po zakończeniu używania aparatu.
- Jeżeli aparat ma być przechowywany przez dłuższy czas, należy z niego wyjąć baterię.

## Warunki użytkowania aparatu

- Aby chronić precyzyjne elementy niniejszego produktu, nigdy podczas używania lub przechowywania nie należy pozostawiać aparatu w następujących miejscach:
  - W miejscach o wysokiej, ekstremalnie wysokiej lub ekstremalnie zmiennej temperaturze i/lub wilgotności. Bezpośrednio na świetle słonecznym, na plaży, w zamkniętym samochodzie, w pobliżu źródeł ciepła (kuchenka, kaloryfer itp.) lub nawilżaczy powietrza,
  - w miejscach zapiaszczonych lub zakurzonych i zapylonych,
  - w pobliżu materiałów łatwopalnych i wybuchowych,
  - w miejscach wilgotnych, np. w łazience lub na deszczu. Przy używaniu produktu z obudowami zabezpieczającymi przez czynnikami pogodowymi należy się zapoznać z instrukcjami obsługi tych obudów,
  - w miejscach narażonych na silne wibracje.
- Kiedy aparat jest używany na plaży lub w piaszczystym miejscu, należy uważać, aby woda lub piasek nie dostały się do aparatu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie lub nieprawidłowe działanie aparatu.
- Nie należy nigdy upuszczać aparatu i narażać go na silne wstrząsy lub drgania.
- Kiedy aparat jest umieszczony na statywie, do regulacji jego położenia należy używać głowicy statywu. Nie zginać aparatu.
- Nie dotykać elektrycznych styków aparatu.
- Nie zostawiać aparatu z obiektywem skierowanym bezpośrednio na słońce. Może to spowodować uszkodzenie obiektywu lub kurtyny migawki, nieprawidłowe kolory, efekty tzw. "zjawy" na zdjęciach lub nawet zapalenie się aparatu.
- Nie naciskać obiektywu ani nie pociągać zbyt mocno za obiektyw.
- Jeśli aparat ma być przechowywany przez dłuższy czas, wyjąć z niego baterie.
   Przechowywać aparat w chłodnym, suchym miejscu, aby zapobiec skraplaniu pary wodnej lub powstawaniu pleśni w jego wnętrzu. Po dłuższym okresie przechowywania sprawdzić, czy aparat nadal funkcjonuje prawidłowo, np. włączając go i naciskając spust migawki.
- Zawsze przestrzegać opisanych w instrukcji obsługi aparatu ograniczeń dotyczących do wymagań systemowych.

## Środki ostrożności dotyczące korzystania z baterii

- Ten aparat pracuje na baterii litowo-jonowej zgodnej z wymogami firmy Olympus. Nie należy używać innych typów baterii.
- Jeżeli zaciski baterii są wilgotne lub zatłuszczone, może to spowodować brak styku z aparatem. Przed użyciem baterię należy dokładnie wytrzeć suchą szmatką.
- Przed pierwszym użyciem lub po dłuższym okresie nieużywania należy zawsze naładować baterię.
- Używając w niskich temperaturach aparatu zasilanego baterią, należy, o ile jest to możliwe, trzymać aparat wraz z zapasowymi bateriami w jak najcieplejszym miejscu. Bateria, która w niskich temperaturach może się wydawać wyczerpana, może odzyskać normalną moc po ogrzaniu do temperatury pokojowej.
- Liczba zdjęć, jaką można wykonać, zależy od warunków fotografowania oraz baterii.
- Przed dłuższą podróżą, w szczególności za granicę, należy się zaopatrzyć w dodatkowe baterie. Zalecany typ baterii może być trudno dostępny podczas podróży.
- Oddawaj baterie do punktów recyklingu pomóż chronić naturalne zasoby naszej planety.
   Wyrzucając zużyte baterie, należy się upewnić, czy ich końcówki są osłonięte, i zawsze przestrzegać lokalnych przepisów prawa oraz innych regulacji.

## Monitor LCD

- Nie należy naciskać zbyt mocno na monitor; w przeciwnym przypadku obraz może stać się niewyraźny, powodując wadliwe działanie trybu odtwarzania lub uszkodzenie monitora.
- W górnej/dolnej części monitora może pojawiać się jasny pasek, lecz nie świadczy to o jego nieprawidłowym działaniu.
- Jeśli obiekt oglądany jest przez aparat pod kątem, jego krawędzie na monitorze mogą wydawać się postrzępione. Nie świadczy to o nieprawidłowym działaniu monitora i będzie mniej widoczne w trybie odtwarzania zdjęć.
- W miejscach o niskiej temperaturze włączanie monitora może długo trwać, bądź jego kolor może się czasowo zmienić. Przy używaniu aparatu w ekstremalnie zimnych miejscach korzystne jest umieszczenie go od czasu do czasu w cieplejszym miejscu. Monitor gorzej działający w niskich temperaturach powróci do normalnego stanu w normalnej temperaturze.
- Monitor LCD wykonany jest z zastosowaniem precyzyjnej technologii. Na monitorze mogą sie jednak stale pojawiać się ciemne lub jasne punkty. W zależności od charakterystyki lub kąta, pod jakim użytkownik patrzy na monitor, punkty te mogą nie mieć jednolitego koloru i jasności. Nie jest to usterka.

## Zastrzeżenia prawne

- Firma Olympus nie ponosi odpowiedzialności ani nie udziela gwarancji w związku z uszkodzeniami, utratą spodziewanych zysków (przy zgodnym z prawem korzystaniu z aparatu) ani roszczeniami osób trzecich występującymi wskutek nieprawidłowego użytkowania produktu.
- Olympus nie ponosi odpowiedzialności ani nie udziela gwarancji w związku z uszkodzeniami lub utratą spodziewanych zysków (przy zgodnym z prawem korzystaniu z aparatu), występującymi wskutek skasowania danych dotyczących zdjęć.

## Wykluczenie odpowiedzialności

- Firma Olympus nie ponosi odpowiedzialności ani nie udziela żadnych gwarancji, bezpośrednich ani pośrednich, w zwiazku z treścia niniejszej instrukcji oraz oprogramowania, i nie będzie ponosić odpowiedzialności prawnej za żadna domyślna gwarancje ani za przydatność produktu do obrotu handlowego badź jego przydatność do określonego celu oraz za żadne szkody następcze, losowe lub pośrednie (w tym także, ale nie tvlko, utrate zvsków, przerwy w prowadzeniu działalności gospodarczej lub utratę danych związanych z działalnościa gospodarcza), powstałe w wyniku korzystania lub niemożności skorzystania z tych materiałów pisemnych, oprogramowania lub sprzetu. Systemy prawne niektórych kraiów nie dopuszczają ograniczenia lub wykluczenia odpowiedzialności za szkody następcze lub losowe, w zwiazku z czym może sie ono nie stosować do niektórych klientów.
- Firma Olympus zastrzega sobie wszelkie prawa do niniejszej instrukcji.

## Ostrzeżenie

Nieautoryzowane fotografowanie bądź korzystanie z materiałów chronionych prawem autorskim może stanowić naruszenie obowiązujących praw autorskich. Firma Olympus nie ponosi odpowiedzialności za nieautoryzowane fotografowanie oraz inne działania naruszające prawa autorskie.

## Informacja o prawach autorskich

Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część tych materiałów pisemnych ani oprogramowania nie może być powielana bądź wykorzystywana w żadnej formie, elektronicznej ani mechanicznej (włącznie z kserowaniem i nagrywaniem), ani też przy użyciu żadnych innych nośników i baz danych, bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Olympus. Firma Olympus nie ponosi odpowiedzialności w związku z korzystaniem z informacji zawartych w tej instrukcji obsługi lub w oprogramowaniu ani za powstałe na skutek korzystania z tych informacji szkody. Firma Olympus zastrzega sobie prawo do zmian funkcji i treści tej publikacji lub oprogramowania bez uprzedzenia.

## Dla klientów w Europie



Symbol "CE" oznacza, że niniejszy produkt spełnia wymogi dyrektyw Rady Europy w zakresie bezpieczeństwa, ochrony zdrowia, środowiska i praw konsumenta. Aparaty oznaczone symbolem "CE" są przeznaczone do sprzedaży w Europie.



Przedstawiony tu symbol [przekreślony wizerunek kosza na kółkach, zgodny z dyrektywą WEEE, aneks IV] informuje o istniejącym w UE obowiązku sortowania i osobnego usuwania lub utylizacji sprzętu elektronicznego. Nie należy wyrzucać tego sprzętu razem ze śmieciami i odpadkami domowymi.

Pozbywając się tego produktu, należy korzystać z funkcjonujących w poszczególnych krajach systemów zbiórki odpadów i surowców wtórnych.



Przedstawiony tu symbol [przekreślony wizerunek kosza na kółkach, zgodny z dyrektywą 2006/66/EC, aneks II] informuje o istniejącym w Uc obowiązku sortowania zużytych baterii. Nie należy wyrzucać baterii razem ze śmieciami

Ne najeży wytoucau batemi nazemi ze smiecialmi i odpadkami domowymi. Przy pozbywaniu się baterii prosimy o korzystanie z funkcjonujących w poszczególnych krajach systemów i rozwiązań zbierania surowców wtórnych.

#### Używać wyłącznie przystosowanych do produktu baterii do wielokrotnego ładowania i ładowarek

Stanowczo zalecamy używanie wyłącznie oryginalnych, przystosowanych do produktów firmy Olympus baterii do wielokrotnego ładowania i ładowarek. Używanie innej baterii przeznaczonej do wielokrotnego ładowania lub innej ładowarki może spowodować pożar lub zranienia spowodowane wyciekiem elektrolitu, nagrzaniem i zapłonem albo uszkodzeniem baterii. Firma Olympus nie odpowiada za wypadki i szkody, które mogą być spowodowane przez używanie baterii i/lub ładowarek nie będących oryginalnymi akcesoriami firmy Olympus.

#### Warunki gwarancji

 W przypadku wystąpienia wad produktu, mimo jego prawidłowego użytkowania zgodnie z dołączoną do niego pisemną instrukcją obsługi, w okresie do dwóch lat od daty jego zakupu na obszarze handlowym obsługiwanym przez spółkę Olympus Imaging Europa GmbH, produkt ten zostanie, według uznania firmy Olympus, bezpłatnie naprawiony lub wymieniony w odpowiednim okresie. W celu zgłoszenia roszczeń wynikających z niniejszej gwarancji należy przekazać produkt wraz z karta gwarancyjna do sprzedawcy, u którego został on nabyty lub do dowolnego punktu serwisowego firmy Olympus na obszarze handlowym obsługiwanym przez spółke Olympus Imaging Europa GmbH, zgodnie z procedura postepowania udostepniona na stronie internetowej www.olympus.com. Dodatkowo w trakcie rocznego okresu obowiazywania gwarancji światowej klientowi przysługuje prawo zgłoszenia roszczenia w dowolnym autoryzowanym punkcie serwisowym firmy Olympus. Zwracamy uwagę na fakt, że punkty serwisowe Olympus nie działaja we wszystkich krajach.

- 2 Koszty dostarczenia produktu do autoryzowanego punktu serwisowego Olympus regulują lokalne przepisy prawa. Na terenie Polski koszty takie ponosi Olympus Polska (Procedura Zgłoszenia Reklamacji dostępna na stronie internetowej www.olympus.pl).
- 3 Niniejsza gwarancja nie obejmuje następujących sytuacji (koszty naprawy poniesie klient, nawet jeśli wystąpiły one we wskazanym wyżej okresie gwarancyjnym):
  - Wszelkich wad powstałych w wyniku niewłaściwego posługiwania się urządzeniem (np. w wyniku czynności, która nie była wymieniona w instrukcji obsługi lub w innych instrukcjach itp.).
  - b. Wszelkich wad powstałych w wyniku napraw, modyfikacji, czyszczenia itp. przeprowadzanych przez osoby inne niż personel firmy Olympus lub autoryzowany punkt serwisowy Olympus.
  - c. Wszelkich wad lub uszkodzeń powstałych w trakcie transportu oraz w wyniku upadku, uderzenia itp. po nabyciu produktu.
  - d. Wszelkich wad lub uszkodzeń powstałych w wyniku pożaru, trzęsienia ziemi, powodzi, uderzenia pioruna, innych klęsk żywiołowych, zanieczyszczenia środowiska lub niestabilności napięcia.
  - e. Wszelkich wad powstałych w wyniku niestarannego lub nieprawidłowego przechowywania (takiego jak przechowywanie produktu w wysokiej temperaturze i wilgotności, w pobliżu preparatów odstraszających owady lub toksycznych substancji itp.), niewłaściwej konserwacji itp.
  - f. Wszelkich wad powstałych w wyniku stosowania wyładowanych baterii itp.
  - g. Wszelkich wad powstałych w wyniku dostania się piasku, błota itp. do wnętrza obudowy produktu.
  - h. Zwrotu produktu bez karty gwarancyjnej.
  - Jeżeli w karcie gwarancyjnej wprowadzono jakiekolwiek poprawki dotyczące daty zakupu, danych klienta lub sprzedawcy czy numeru seryjnego.
  - Jeżeli wraz z kartą gwarancyjną nie został okazany dowód zakupu.

PI

- 4 Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie produktu; gwarancja nie obejmuje żadnego wyposażenia dodatkowego, takiego jak pokrowiec, pasek, osłona obiektywu i baterie.
- 5 Odpowiedzialność firmy Olympus z tytułu niniejszej gwarancji jest ograniczona wyłącznie do naprawy lub wymiany produktu. Z zakresu gwarancji wyklucza się wszelką odpowiedzialność za jakiekolwiek szkody pośrednie poniesione przez klienta z powodu wady produktu, w szczególności za straty lub uszkodzenia bajć akcesoriów używanych wraz z produktem lub za jakiekolwiek straty wynikające ze zwłoki w naprawie bądź z utraty danych. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

## Uwagi dotyczące przechowywania gwarancji

- Niniejsza gwarancja jest ważna wyłącznie wtedy, jeżeli karta gwarancyjna została prawidłowo wypełniona przez personel firmy Olympus lub iei autoryzowanego przedstawiciela oraz odv inne dokumentv stanowia wystarczajacy dowód zakupu. W zwiazku z tym prosimy o sprawdzenie. czy na karcie gwarancyjnej jest wpisane Twoje nazwisko, nazwe przedstawiciela, numer serviny urządzenia oraz rok. miesiac i dzień zakupu, bądź czy do niniejszej kwarty gwarancyjnej dołączono oryginał faktury lub paragon zakupu (na którym widnieje nazwa przedstawiciela, data zakupu oraz typ produktu). Firma Olympus zastrzega sobie prawo do odmowy bezpłatnej naprawy w przypadku okazania niewypełnionej karty gwarancyjnej oraz braku powyższego dokumentu lub ieżeli zawarte w nim informacje są niepełne lub nieczytelne.
- 2 Ze względu na brak możliwości ponownego wydania karty gwarancyjnej należy ją przechowywać w bezpiecznym miejscu.
- Zapoznaj się z listą dostępną na stronie internetowej: http://www.olympus.com, na której są dostępne informacje na temat międzynarodowej sieci autoryzowanych punktów serwisowych Olympus.

## Znaki handlowe

- IBM jest zarejestrowanym znakiem handlowym firmy International Business Machines Corporation.
- Microsoft i Windows są zarejestrowanymi znakami handlowymi firmy Microsoft Corporation.

- Macintosh jest znakiem handlowym Apple Inc.
- xD-Picture Card™ jest znakiem handlowym.
- microSD jest znakiem handlowym firmy SD Association.
- Wszystkie inne nazwy produktów wymienione w niniejszej instrukcji są znakami handlowymi i/lub zarejestrowanymi znakami handlowymi ich właścicieli.
- Przyjęty w niniejszej instrukcji obsługi standard obsługi plików aparatów cyfrowych to standard "Design Rule for Camera File System/DCF", utworzony przez JEITA (Japońskie Zrzeszenie Producentów Branży Elektronicznej i Informatycznej).

## Aparat fotograficzny

Typ produktu		:	Cyfrowy aparat fotograficzny (do wykonywania i przeglądania zdjęć)	
System	zapisu			
	Zdjęcia	:	Zapis cyfrowy, JPEG (zgodne z regułami systemu obsługi plików cyfrowych aparatów fotograficznych [DCF])	
	Zastosowane standardy	:	Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge	
	Dźwięk ze zdjęciami	:	Format Wave	
	Sekwencje wideo	:	AVI Motion JPEG	
Pamięć		:	Pamięć wewnętrzna Karta xD-Picture Card (16 MB do 2 GB) (Typ H/M/M+, Standard) Karta microSD/microSDHC (z dostarczonym adapterem karty microSD.)	
Liczba z (po pełn	zdjęć nym naładowaniu)	:	Około 250 (na podstawie standardów pomiaru żywotności baterii organizacji CIPA)	
Liczba e	efektywnych pikseli	:	12 000 000 pikseli	
Matryca	a obrazu	:	Przetwornik CCD 1/2,33 cala (filtr kolorów podstawowych), 12 700 000 pikseli (wszystkich)	
Obiektyw		:	Obiektyw Olympus od 5,0 mm do 50,0 mm, f3.2 do 5.9 (odpowiednik 28 do 280 mm w aparacie 35 mm)	
System	fotometryczny	:	Cyfrowy pomiar ESP, system pomiaru punktowego	
Czas otwarcia migawki		:	4 do 1/1 000 s	
Zakres nastawiania ostrości		:	$0,5 \text{ m do} \sim (W), 1,0 \text{ m do} \sim (T) (normalny) 0,1 m do \sim (W), 0,9 \text{ m do} \sim (T) (tryb makro) 0,01 m do 0,5 m (tylko W) (tryb super makro)$	
Monitor		:	2,7"-calowy kolorowy monitor TFT LCD zawierający 230 000 pikseli	
Czas ładowania lampy		:	Około 4 s (w przypadku pełnego wyładowania lampy w temperaturze pokojowej przy całkowicie naładowanej baterii)	
Złącze		:	Złącze wielofunkcyjne (wtyczka jack DC-IN, złącze USB, wtyczka jack A/V OUT)	
System kalenda	automatycznego Irza	:	Od roku 2000 do 2099	
Środow	isko pracy			
	Temperatura	:	0 do 40°C (praca)/ -20 do 60°C (przechowywanie)	
	Wilgotność	:	30 do 90% (praca)/10 do 90% (przechowywanie)	
Zasilani	e	:	Jedna bateria litowo-jonowa Olympus (LI-50B) lub zasilacz sieciowy Olympus	
Wymiar	у	:	96,0 mm (szer.) x 60,0 mm (wys.) x 31,0 mm (gł.) (bez części wystających)	
Waga		:	185 g (bez baterii i karty)	

Funkcja korekcji cieni obejmuje opatentowane technologie firmy Apical Limited.



## Bateria litowo-jonowa (LI-50B)

Typ produktu	:	Bateria litowo-jonowa do wielokrotnego ładowania
Nr modelu	:	LI-50BA/LI-50BB
Napięcie standardowe	:	Prąd stały, 3,7 V
Pojemność standardowa	:	925 mAh
Żywotność baterii	:	Około 300 pełnych ładowań (zależnie od eksploatacji)
Środowisko pracy		
Temperatura	:	0 do 40°C (ladowanie)/ -10 do 60°C (praca)/ -10 do 35°C (przechowywanie)
Wymiary	:	34,4 mm (szer.) x 40,0 mm (wys.) x 7,0 mm (gł.)
Waga	:	Około 20 g

## Ładowarka baterii (LI-50C)

Nr modelu	:	LI-50CAA/LI-50CAB/LI-50CBA/LI-50CBB
Warunki zasilania	:	Prąd zmienny od 100 V do 240 V (50/60 Hz)
Wyjście	:	Prąd stały 4,2 V, 700 mA
Czas ładowania	:	Około 2 godzin
Środowisko pracy		
Temperatura	:	0 do 40°C (praca)/ -20 do 60°C (przechowywanie)
Wymiary	:	62,0 mm (szer.) x 23,8 mm (wys.) x 90,0 mm (gł.)
Waga	:	Około 70 g

## Adapter karty microSD

Typ produktu : Adapte Środowisko pracy		:	Adapter karty microSD
	Temperatura	:	-10 do 40°C (praca)/ -20 do 65°C (przechowywanie)
	Wilgotność	:	95% i mniej (praca)/85% i mniej (przechowywanie)
Wymiary		:	25,0 mm (szer.) x 20,3 mm (wys.) x 1,7 mm (gł.) (Uchwyt: 2,2 mm)
Waga :		:	Około 0,9 g

Konstrukcja oraz specyfikacje mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

# Indeks

## Α

Adapter karty microSD	.3, 13, 63 29
ALL (PERFECT FIX)	
ALL (SLIDESHOW)	35
ALL INDEX	48
ALL PRINT	48
AUTO (FILE NAME)	43
AUTO (ISO)	28
AUTO (WB)	28

## В

BACKUP	40
Balans bieli WB	
Bateria	3, 11, 55, 59, 60
Bateria litowo-jonowa	
BEAUTY FIX @	35
BEEP	42
BGM	35
Black & White	

## С

CALENDAR	37
CALENDAR (SLIDESHOW)	35
CAMERA MENU 🕲	28
CLEAR SKIN	35
COLOR 1/2/3	41
COLOR EDIT	36
COMBINE IN CAMERA1	32
COMBINE IN CAMERA2	32
COMBINE IN PC	32
COMPRESSION	27
CUSTOM PRINT	48

## D

Data i andaina 🔿	4 4 4 4
Data I godzina 🕘	.14, 44
DATE (🕘)	51
DATE (PRINT INFO)	49
DIGITAL ZOOM	29
DIS MOVIE MODE (sekwencje wideo)	30
DPOF	50
DRAMATIC EYE	35
DRIVE	28

Drukowanie bezpośrednie	47
Drukowanie zdjęć	47
DUALTIME	44
Dźwięk ostrzegawczy ■))	42

## Ε

EASY PRINT	47
EDIT &	36, 37
Ekrany informacji	23, 25
Ekspozycja	16
ESP	29
ESP/ •	29

## F

FACE DETECT	29
FADER (SLIDESHOW)	35
FILE NAME	43
FILE NAME (PRINT INFO)	49
FILL IN 💈	22
FINE	27
FINE ZOOM	29
FLASH AUTO	22
FLASH OFF (3)	22
FORMAT	40
FRAME RATE	27

## 1

29
27
27
30
37

## K

Kabel AV	3, 45
Kabel USB	3, 47, 53
Kadrowanie zdjęcia 🛱	
Karta	12, 13, 61
Karta microSD	13, 63
Karta microSDHC	13, 63
Karta xD-Picture Card	12, 61
Kasowanie	
------------------------------	----
ALL ERASE	
ERASE 😭	38
Kasowanie pojedynczych zdjęć	18
SEL.IMAGE	
Kompensacja ekspozycji 🔀	22

#### L

Lampa fluorescencyjna 1/2/3 ###2#3.	28
Liczba kopii (凸x)	49

## Ł

Ładowanie lampy błyskowej	.55
Ładowarka baterii11,	60

\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## М

MACRO 😴	22
MEMORY FORMAT	40
Menu	4
MENU COLOR	41
Menu FUNC	24
Menu główne	6
MOVIE (SLIDESHOW)	35
MULTI PRINT	48
MULTI WINDOW	24

## N

Nagrywanie dźwięku	
Dodawanie dźwięku do zdjęć 🍨	38
Dźwięk ze zdjęciami 🍨	30
Nagrywanie sekwencji wideo 🍄	20
Nazwa pliku	43
NO (🕘)	51
NORMAL	27
NORMAL (MENU COLOR)	41
NORMAL (SLIDESHOW)	35
NTSC	45

#### 0

Obracanie zdjęć 🖆	3	88
Ochrona On	3	37
Odtwarzanie na ekranie telewizora	4	15
Odtwarzanie zdjęć panoramicznych	2	26
OLYMPUS Master 2	3, 5	53

#### Р

PAL	45
Pamięć wewnętrzna	12, 62
PANORAMA	32
Pasek	3, 11
PC	53
PERFECT FIX 🕸	35
PictBridge	47
PIXEL MAPPING	43
PLAYBACK MENU 🖻	37, 38
Pochmurny dzień 🗠	
Połaczenie	
Z drukarka	47
Z komputerem	53
Z telewizorem	45
Pomiar punktowy	
POWER SAVE	
PRINT ORDER	39. 48
Przewodnik po menu	4
PW ON SETUP	

## R

REC VIEW	42
REDEYE 🔘	22
REDEYE FIX	35
Regulacja jasności monitora	44
RESET S	34
RESET (FILE NAME)	43

## S

Saturacja (miękka)	36
Saturacja (twarda)	36
SCN (SCENE MODE) 🎕	19, 31
SCREEN	41
SELFTIMER 🕉	23
Sepia	36
SETUP 💥	40
SHADOW ADJ	24, 30
SHUTTER SOUND	42
SILENT MODE 🗞	46
SLIDE (SLIDESHOW)	35
SLIDESHOW 🗊	35
Słoneczny dzień 🔆	28
SOUND SETTINGS	42
SPARKLE EYE	35
SPOT (AF MODE)	29

STILL PICTURE (SLIDESHOW)	35
SUPER MACRO S	22
Sztuczne oświetlenie -&	28

## Т

TIME (🕘)	51
Tryb BEAUTY1	9
Tryb fotografowania1	6
Tryb fotografowania	
z lampą błyskową 🗲	21
Tryb HAUTO	20
Tryb makro 😴2	22
Tryb odtwarzania 🕨1	7
TYPE	35

## V

VIDEO OUT	45
VOLUME	41
VOLUME 🕨	42

\_\_\_\_

## W

Widok indeksu 🂽	25
Widok kalendarza	25
Widok zbliżenia Q	25
Włączanie aparatu14	, 16
Wykonywanie pojedynczych zdjęć 🗔	28
Wykonywanie zdjęć 🚺	16
Wykonywanie zdjęć	
(Tryb automatyczny)	20
Wyświetlanie histogramu23	, 25
Wyświetlany język 🚱 🗐15	, 40

## Ζ

Zasilacz sieciowy		
Zaznaczanie do drukowania		
pojedynczych zdjęć 凸	50	
Zaznaczanie wszystkich zdjęć		
do druku 凸	51	
Zaznaczanie zdjęć do drukowania	50	
Zdjęcia seryjne 🖵	28	
Zdjęcia seryjne z dużą szybkością 😱	28	
Zmiana rozmiaru 🔚	36	
Zoom	21	
ZOOM (SLIDESHOW)	35	
Zoom optyczny	21	

# OLYMPUS

http://www.olympus.com

#### OLYMPUS IMAGING FUROPA GMBH

Biura: Listy:

Wendenstrasse 14 - 18, 20097 Hamburg, Niemcv Tel: +49 40 - 23 77 3-0/Faks: +49 40 - 23 07 61 Dostawy towarów: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Niemcy Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Niemcy

#### Europejskie wsparcie techniczne dla klientów:

Zapraszamy do odwiedzenia naszych stron internetowych http://www.olvmpus-europa.com

lub do kontaktu telefonicznego z BEZPŁATNYM NUMEREM\*: 00800 - 659 678 71

\* Prosimy pamietać, że niektórzy operatorzy (komórkowych) sieci telefonicznych nie zapewniaia dostępu do powyższego numeru lub wymagają wprowadzenia dodatkowego prefiksu przed numerami +800.

Klienci pochodzacy z krajów nie wymienionych na liście lub nie mogacy uzyskać połaczenia z powyższym numerem mogą dzwonić pod następujące numery NUMERY PŁATNE: +49 180 5 - 67 10 83 lub +49 40 - 237 73 48 99. Nasze wsparcie techniczne dla klientów dostępne jest od godziny 9.00 do godziny 18.00 czasu środkowoeuropejskiego (od poniedziałku do piątku).

Poland.

#### Olympus Polska Sp. z o.o. - biuro

Adres: Olympus Polska sp. z o.o. ul. Suwak 3 02-676 Warszawa Tel.: (22) 366 00 77 Faks: (22) 831 04 53

#### Naprawa produktów Olympus

Informacje dotyczące obsługi napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych Olympus Polska udziela w dni powszednie w godzinach 8:30-16:30 Adres: Olympus Polska Sp. z o.o. Serwis - Dział Systemów Obrazowania ul. Suwak 3 02-676 Warszawa Tel.: (22) 366 00 66 Faks: (22) 366 01 50 E-mail: serwis@olympus.pl Internet: www.olympus.pl